

CRONICA DE LA CIUDAD

DE AYER, DOMINGO

El segundo domingo de agosto ha venido a ser como el pórtico de las fiestas que han de irse celebrando a lo largo del mes tanto en la capital como en muchos pueblos de la provincia. Nos trajo un tiempo grato, ya que no caluroso como cabía esperar en vísperas de la fiesta de San Lorenzo, pero lo cierto es que tampoco hoy ha apretado el sol de firme, aunque ha mejorado la temperatura, que los "hombres del tiempo" aseguran seguirá en alza.

Hubo movimiento emigratorio e inmigratorio. Fueron muchos los segovianos que salieron de la ciudad "para hacer" la jornada completa en el campo, pero otros dividieron sus escapadas en jornadas matutina y vespertina, prefiriendo realizar el almuerzo en su propio domicilio. Las piscinas—gran lleno en las dos municipales, incluyendo la Florida, que sigue estando arrendada por el Ayuntamiento—tuvieron su correspondiente clientela, así como los ríos en los que todavía queda algún charco donde poder nadar un poquito.

La llegada de forasteros también fue capítulo importante. Muchas matriculas de distintas provincias españolas y también elevado número de extranjeras, principalmente francesas, belgas y alemanas, aunque no pocas de estas corresponden a coches de trabajadores españoles afincados en aquellos países.

El movimiento, pues, fue grande en la ciudad, no decayó la animación por sus calles y, por supuesto, en los bares, haciéndola que la afición sigue siendo destacada. Las horas del aperitivo, del café o del reposo y tertulia a la caída de la tarde, son las indicadas para abarrotar tanto los locales como las terrazas. Y así pasó también ayer.

En la provincia campearon algunas fiestas, con sus festivales taurinos y bailes públicos. Los días sucesivos nos seguirán trayendo más de estas jornadas, que en la capital tienen también su representación en los festejos organizados por los mozos de San Lorenzo, que hacen alarde de un magnífico humor.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más. 1.88

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro color blanco con pintas canela, nariz partida. Gratificará, Alicia Rodríguez, San Quirce, 6. Teléfono 2055.

EXTRAVIADAS tres vacas con una cría roja, de la finca La Pedrona (San Ildefonso). Abonará gastos, Gerardo Martín, en Martín Muñoz de las Posadas, teléfono 7.

ALQUILERES

ALQUILO lindo piso pequeño, nuevo, tres habitaciones, baño, cocina, terraza, hermosas vistas. 3.000 pesetas. Atiéndese solamente de 4 a 8. Grabador Espinosa, 2, 3.º, derecha.

ALQUILO local comercial 66 m.², esquina José Zorrilla-Fernando de Castro. Teléfono 4646.

SE alquila piso amueblado. Informes, teléfono 2275.

ENSEÑANZA

«La Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.

vois pouvez comprendre, traduire et parler français ce 30 septembre 1970. eurolenguas, Ladreda, 18, tel. 4767.

TRASPASOS

BODEGA bien acreditada. Travesía José Antonio, 2.

TRASPASO o arriendo bar con espléndida terraza, acreditadísimo, en Los Molinos (Madrid). Bar Las Terrazas. Teléfono 137.

COMPRA

COMPRO toda clase de chatarra. Para concertar operaciones dirigirse a los teléfonos 5243 y 5312, o en Camino de Palazuelos, núm. 30. Si fuese necesario, se pasará a recoger la mercancía en el punto de venta.

VARIOS

AUTOMOVILISTAS: Engrase, lavado, petrolado, etc., en el acto. Garage San Antonio (frente Hospital Militar).

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

TRABAJO

SE necesita chica o mujer para servicio. El Mesonico (Bar Las Vegas).

SE necesita chica, buen sueldo. Teléfono 4262.

SE necesita matrimonio para granja y huerta pequeñas, proximidades Segovia, buena vivienda. Razón: Victoria, 1. teléfono 5573, horas oficina.

SE necesita chica que sepa cocinar, pagándola cuatro mil pesetas mensuales. Razón: Teléfono 48, La Granja. Llamar de diez mañana a cuatro tarde.

SE solicita empleada hogar para matrimonio español residente en Bruselas. Buen sueldo a convenir. Llamar teléfono 2143 de Segovia.

SE necesita muchacha, buen sueldo. Razón: Plata, 20, tienda.

NECESITO asistente diaria, jornada completa, con comida. Señor Moltó. Almuzara, 1.

NECESITO chica, Marqués de Mondéjar, 3, 3.º, B (esquina Ladreda).

SE necesita asistente diaria, Santo Tomás, 6, segundo.

SE necesita dependiente práctico para barra. Bar La Criolla.



Información Local

Adquisición de unos 15.000 metros cuadrados de terreno para construcción del matadero municipal

En la carretera de Arévalo, inmediatos a la antigua fábrica de Recesa

Se trabaja en la actualización del proyecto para iniciar la edificación a la mayor brevedad

El matadero municipal es, desde hace bastantes años, uno de los graves problemas que tiene la ciudad. La corporación ha estudiado, reiteradamente el asunto, y la conclusión, siempre, ha llevado a la necesidad de edificar un nuevo matadero, en lugar adecuado, alejado del casco urbano, que sustituya al viejo edificio que ahora viene haciendo las veces de dicho servicio.

Como se sabe, el matadero, desde hace muchos años, se encuentra instalado en la antigua Casa del Sol, histórico edificio que goza de un privilegiado emplazamiento en el valle del hoy cubierto arroyo Clamores, y cuyas trazas, naturalmente, son más adecuadas para servir como atractivo turístico que como matadero municipal.

En el interior de este viejo caserón se han venido efectuando, sucesivamente, las obras de adaptación que se iban considerando precisas, pero todo resulta insuficiente para que el servicio funcione como es necesario, ya que tampoco las caracte-

ísticas propias del edificio se acomodan para una instalación de esta clase, que hoy exige las mayores garantías de salubridad e higiene.

En diversas ocasiones se han realizado estudios, y se tiene preparado ya un proyecto, pero todo sigue siendo aún un buen deseo, sin que haya podido convertirse en realidad todavía, por unas u otras causas. Se cuenta, además, con algunas subvenciones que se destinaron por diversos organismos para este fin, por todo lo cual, y especialmente por ser un servicio de absoluta urgencia, y necesidad para Segovia, el Ayuntamiento está decidido ahora a llevar adelante el proyecto con la máxima celeridad posible.

Se tiene un proyecto que se había confeccionado, para situar el matadero en terrenos situados por encima de la Central Lechera, pero estudios posteriores del lugar no consideraron adecuado el mismo, ya que, a pesar de emplazar una adecuada estación depuradora, lo cierto es que las aguas residuales deberían atravesar toda la población, aunque en túnel, por el arroyo Clamores. Hubo, pues, que pensar en otros emplazamientos, y ahora se ha dado ya con uno que parece indicadísimo, por lo que se ha procedido a la adquisición de los terrenos adecuados.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Cronista Lecea, 6.
José Zorrilla, 45.

AL AIRE DE LA CALLE

No sabemos qué ocurrirá con la calle de Escultor Marinas, que iba a ser pavimentada, pero lo cierto es que el tramo comprendido entre la avenida de Fernández Ladreda y la plaza del Dr. Gila, está verdaderamente imposible. Hace tiempo que se encuentra en pésimo estado, tanto para peatones como para vehículos, pero a raíz de las últimas y fuertes lluvias, el terreno ha quedado más descarnado, si cabe, y está plagado de baches y regueros profundos.

Resulta difícilmente comprensible que una calle como ésta, situada en el corazón de la ciudad, permanezca años y años en tal estado de abandono. Algo así como viene ocurriendo con la de Almira, por ejemplo, a pesar de los proyectos, anuncios y demás. O como la calle de Gascos, que con un buen riego asfáltico podría ser la gran solución para que los vecinos del populoso barrio de San Lorenzo circularan por ella sin tener que acudir a la carretera, mucho más peligrosa y molesta.

En la lonja de la plaza Oriental aparecen varias losas próximas al arranque de la avenida del P. Claret algo hundidas. Parece que se produjo el hecho a raíz de las últimas tormentas. Habrá, por tanto, que poner el adecuado remedio, sin olvidar que la lluvia arrastró también bastantes piedras al aparcamiento situado en la mencionada vía.

Se ha arreglado recientemente—aunque no ha quedado el firme todo lo bien que cabía esperar—la carretera que desde la de Cuéllar sale hacia Tabanera para continuar hasta la misma estación de Yanguas. Todavía no está señalizada, y suponemos que se hará, pero urge que, especialmente, se señalice una curva peligrosísima que, según nos cuentan, ya ha dado origen a varias salidas de vehículos de la calzada, aunque sin consecuencias, por fortuna.

La personalidad de un regalo comienza en su etiqueta.

Regalos HERRANZ
San Francisco, núm. 6

Estos terrenos se encuentran situados junto a la carretera de Segovia a Zamora por Arévalo, en la margen derecha de la misma, y junto a ella, en la dirección de aquellas localidades. Los terrenos están emplazados seguidos a la propiedad de la antigua fábrica de Recesa, y de ellos se han adquirido, en un principio, algo más de 9.000 metros cuadrados, estando a punto de ultimarse la operación para adquirir cerca de 6.000 más, con lo que se dispondrá de una superficie de unos 15.000 metros cuadrados.

Estos terrenos se adquieren a un precio bastante aceptable, por lo que dado su emplazamiento, no se ha dudado en entrar en posesión de los mismos para ubicar en ellos las instalaciones del nuevo matadero municipal.

Como se quiere, según decimos, realizar la construcción con la mayor rapidez posible, se está trabajando ya en la actualización de los precios incluidos en el correspondiente presupuesto del proyecto, ya que éste, básicamente, es apto para el nuevo emplazamiento elegido.

Se cuenta con unos diez millones de pesetas para iniciar la construcción. Es sabido que un proyecto de esta índole exige un presupuesto alto, para que esté dotado de las necesarias y adecuadas instalaciones, pero la obra se llevará adelante ahora en una primera fase, en cuanto se refiere a los servicios de mayor necesidad, dejando para una segunda etapa el complemento de los mismos e instalaciones auxiliares.

EN LA CARRETERA DE AREVALO

Los tercios franciscanos se les invita a asistir a estos cultos.

En Corpus Christi

La comunidad de religiosos franciscanos de dicha iglesia, celebrará solemnes cultos en honor de Santa Clara de Asís, su santa fundadora.

Los días 10, 11 y 12, a las 7,30 de la tarde, se expondrá el Señor, estación, rosario, preces y bendición. A continuación, celebración eucarística con homilía que pronunciará el reverendo P. Victorino Terradillos, religioso franciscano. Al final, himno a la santa y adoración de la reliquia.

El día 12, a las once y media de la mañana, celebración solemne; por la tarde los mismos cultos que los días anteriores.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 11 DE AGOSTO

Van 223 días de 1970; faltan 142. Sol: De 6,21 a 20,18.

Santoral: Santos Tiburcio, Susana, virgen; Rufino, Alejandro, obis. mártires; Filomena, Digna, vgs.

Misa: De feria.

Pensamiento: «Si se separa la verdad moral de las acciones humanas, falta la regla para juzgar tales acciones» (Chateaubriand).

SEGOVIA RELIGIOSA

En Corpus Christi

La comunidad de religiosos franciscanos de dicha iglesia, celebrará solemnes cultos en honor de Santa Clara de Asís, su santa fundadora.

Los días 10, 11 y 12, a las 7,30 de la tarde, se expondrá el Señor, estación, rosario, preces y bendición. A continuación, celebración eucarística con homilía que pronunciará el reverendo P. Victorino Terradillos, religioso franciscano. Al final, himno a la santa y adoración de la reliquia.

El día 12, a las once y media de la mañana, celebración solemne; por la tarde los mismos cultos que los días anteriores.

A los tercios franciscanos se les invita a asistir a estos cultos.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 11 DE AGOSTO

Van 223 días de 1970; faltan 142. Sol: De 6,21 a 20,18.

Santoral: Santos Tiburcio, Susana, virgen; Rufino, Alejandro, obis. mártires; Filomena, Digna, vgs.

Misa: De feria.

Pensamiento: «Si se separa la verdad moral de las acciones humanas, falta la regla para juzgar tales acciones» (Chateaubriand).

CINTURATO PIRELLI
el neumático radial textil
ACCESORIOS LA UNION

SUCESOS en la capital y provincia

Varios heridos, uno grave, en accidentes de circulación

Se han registrado varios accidentes durante el pasado fin de semana, con un balance de heridos de diversos pronósticos. Informamos de algunos de estos sucesos.

En un tramo de la carretera de La Granja, en término de esta localidad, se salió de la carretera, despenándose por un terraplén, un turismo que llevaba don Carlos de Alós, de Madrid, que resultó ileso. En la misma carretera, otro turismo chocó contra un pino, sufriendo heridas de carácter leve su conductor, don Manuel León Montoro, vecindado en la capital de España, y sus acompañantes, María Josefa León Fernández y María Izquierdo Muelas, de la misma localidad.

En la travesía de San Rafael resultó arrollada por un turismo doña An-

gela Pascual Cabezas, que tiene su residencia en dicho pueblo, sufriendo heridas leves. Conducía el automóvil don Angel Jerez González, de Madrid, quien también resultó herido levemente.

Cuatro heridos se registraron en otro de los accidentes de tráfico. Se originó éste en la carretera de Santa María de Nieva a Jemenuño, al volcar en la calzada el turismo que llevaba don Antonio Rafael Fernández de Molina González, con domicilio en Madrid, que sufrió heridas de pronóstico reservado, mientras que fueron calificadas de leves las de sus acompañantes, don Eulogio Sanz Ruiz, de Revenga; don Fernando Vya Rodríguez, de Madrid, y don Herminio Domingo Palomares, de Laguna Rodrigo.

Cerca de Navafria, una motocicleta conducida por don Juan Martín Bartolomé, residente en Vitoria, atropelló a dos reses lanares, propiedad del vecino de aquel pueblo don Valeriano Vicente Vicente. El conductor resultó herido de gravedad y muerta una de las reses.

En Fuentesmilanos, derrapó en una curva y después volcó en la calzada el turismo que llevaba don Daniel Jiménez Martín, vecino de Villacastín. El resultado ileso y con heridas leves sus acompañantes, doña Silvia Aparicio Aranda y doña Aurea Pastor Rubio, domiciliadas en Madrid.

Se originaron, además, otros accidentes, uno de ellos en la carretera de La Granja, donde un turismo chocó con dos árboles, sufriendo heridas de pronóstico reservado sus acompañantes.

REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos y dos defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Juan Carlos Fernández y Capitán, hijo de Guillermo y de María del Pilar; José Carlos Grande y de Frutos, de Julián y Francisca; María del Pilar Sanz y Casla, de Silvano y María Pilar; Bonifacio Jesús Bartolomé y Herrero, de Bonifacio y Paz-Romana; María Peinador y Valdenebro, de Zacarías y Juana Camen.

Defunciones: Isidra Moreno y Casillas, de 74 años; Paulino Abades y Cuervo, de 57.

Fiesta del Patrono de los cocineros



Los cocineros segovianos han festejado hoy la festividad de su Patrono, San Lorenzo. Por ello, como tie-

nen por costumbre, esta mañana, a las 8, han asistido en la iglesia que tiene por titular al santo, a la celebración eucarística allí celebrada, después de la cual han posado ante el fotógrafo.

Concursos literarios y artísticos

Carteles y slogans.—La extraordinaria diversidad de atractivos turísticos de nuestro país y la conveniencia de difundirlos para hacer patente la realidad de que España es, atractiva en cualquier época del año, ha motivado que el Ministerio de Información y Turismo haya convocado dos concursos, uno de carteles para las campañas de promoción turística y otro de slogans turísticos.

Finalizado el acto religioso, se reunieron en un bar del popular barrio para tener el desayuno que ya han hecho tradicional entre ellos. A los cocineros se sumaron otros profesionales y amigos.—(Foto Antonio.)

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 384.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 11 DE AGOSTO

Van 223 días de 1970; faltan 142. Sol: De 6,21 a 20,18.

Santoral: Santos Tiburcio, Susana, virgen; Rufino, Alejandro, obis. mártires; Filomena, Digna, vgs.

Misa: De feria.

Pensamiento: «Si se separa la verdad moral de las acciones humanas, falta la regla para juzgar tales acciones» (Chateaubriand).

El primero de estos concursos está dotado con premios de 100.000, 75.000 y 50.000 pesetas, además de dos accésits de 25.000 pesetas.

El segundo de los concursos está dotado con premios de 75.000 y 50.000 pesetas.

El plazo de presentación de obras y slogans finalizan en el mes de noviembre y septiembre, respectivamente.

Para más amplia información, los interesados pueden dirigirse a la Delegación Provincial de Información y Turismo, plaza de S. Facundo, 1.

CERTINA D-S
el reloj más fuerte del mundo
ATALAYA-Ladreda, 12

Conservadores para congelados, enfriadores de botellas **saji** S. Juan, 8 Tel. 2604

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Continúan en perfecto estado de salud «las niñas del taxi»

A las cuarenta y ocho horas de su nacimiento continúan en perfecto estado de salud "las niñas del taxi". Así nos informan en la Policlínica "18 de Julio", en la que se encuentran internadas con su madre, que también se recupera del doble alumbramiento.

Por cierto que tenemos nuevos datos en relación con esta noticia, que llegó a nuestra redacción a punto de cerrar la edición del sábado. Naturalmente, la premura de tiempo, lo incompleto de algunos informes, pueden dar lugar a algunas variaciones de los hechos, que ahora —merced a la amabilidad de don Rafael Guilabert Pérez, médico de Cantalejo— vamos a sintetizar, pues él fue uno de los protagonistas principales de este original hecho.

Sobre las ocho de la mañana del sábado se presentó en el Centro de Higiene Rural de Cantalejo un taxi, conduciendo a doña Juana Abad Abad, que ya había dado a luz en el vehículo en que viajaba a una de las niñas, que aparecía unida todavía a la madre por el cordón umbilical, mientras era portada en brazos por una tía de la paciente. En la información que nos facilitó el señor Guilabert Pérez se señala que fue observada la posibilidad de un segundo parto, presenciado anormalmente, apreciándose que el segundo nacido (también niña) venía en posición podólica, con peligro de asfixia. Con la urgencia que demandaba el caso el doctor Guilabert Pérez pro-

cedió, dentro del mismo taxi, a cortar el cordón umbilical de la primera nacida, introduciendo seguidamente en la clínica del Centro Rural de Higiene a la madre para hacerla una extracción manual de la segunda niña, a la que, en peligro de muerte, se practicó la respiración artificial y oxigenoterapia, con el fin de recuperarla a la vida, lo que, afortunadamente, se consiguió.

Hay que decir también que la propia familia del doctor se preocupó de prestar los necesarios cuidados domésticos a la madre y a las dos recién nacidas, y que una vez atendidas con el detalle que hemos reseñado, el doctor Guilabert Pérez, personalmente, se encargó de la serie de trámites que siguieron hasta el internamiento de aquellas en la Policlínica "18 de Julio", a la que fueron trasladadas, como ya dijimos, en ambulancia.

Estos han sido, pues, unos rasgos más de la simpática historia que protagonizaron "las niñas del taxi" y su madre, que tuvo una culminación feliz gracias a los desvelos de un profesional —en este caso un médico— plenamente consciente de su deber.

A. S.

Comenzaron ayer las fiestas del barrio de San Lorenzo



He aquí a los componentes de la Peña "El Águila", a la que se adjudicó el premio a la mejor vestimenta. Con ellos, la "reina" de las fiestas y la madrina y una dama de honor de la Peña.—(Foto Antonio)



Como una nota más de la cordialidad con que se están celebrando las fiestas en honor del santo titular del barrio, he aquí la simpática estampa que forman los serenos con algunos de los componentes de la Peña "La Cárcel". Los "presos" invitaron a los agentes de la autoridad y éstos correspondieron amablemente al posar para el fotógrafo en tan "condenada" compañía.—(Foto Antonio)

Ayer tarde dieron comienzo las fiestas en honor del titular del barrio de San Lorenzo. Las calles de acceso a la popular barriada y otras dentro ya de ésta aparecían abundantemente adornadas, mientras que los locales de las distintas "peñas" también lucían vistosas decoraciones.

Desde primera hora de la tarde, numeroso público se fue concentrando en la plaza de San Lorenzo y sus alrededores, a la espera de que diesen comienzo los actos anunciados para la inauguración de las fiestas. Así, a las seis, el jurado integrado por un grupo de informadores procedió a visitar las instalaciones montadas por las once "peñas" existentes en el barrio, concediéndose después el premio

establecido para la mejor ornamentada a la de "El Tesoro". A partir de este momento, el público inició su visita a estos locales, donde se observaba con la tradicional "limonada".

Hacia las ocho, las "peñas" desfilaron por algunas de las calles del barrio, en medio de los aplausos del público. Todos sus componentes llevaban la vestimenta característica de cada grupo, con lo cual el desfile resultaba más vistoso aún. El premio para la indumentaria más original se concedió a la Peña "El Águila", con una mención especial para la de "Los Rombos", formada por chicos muy jóvenes.

Finalmente, en el transcurso de la verbena que se organizó en la plaza de San Lorenzo, se procedió a la proclamación de la señorita Rosa María Cubero, "madrina" de la Peña "La Cárcel", como "reina" de las fiestas. Tiene dieciséis años y trabaja en una de las fábricas de aquella zona de la ciudad; es amante de la música y del baile moderno, y le ilusiona viajar. Su "mensaje" como "reina" de las fiestas es que todos los que concurren a ellas, vecinos o no; acudan con el ánimo dispuesto a divertirse en la sana alegría que comportan estas celebraciones.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Presentación. 2.02, Panorama de actualidad. 3.00, Noticias a las tres. 3.30, Avances. 3.35, Rimas populares. 4.00, El show de Doris Day. 4.30, Nivel de vida. 5.00, Hablemos de España. 5.15, Cierre.
7.15, Carta de ajuste. 7.30, Apertura y presentación. 7.32, Los Picapiedra. 7.59, Avances. 8.00, Teclub. 8.30, La huella del hombre.
TARDE: 7.15, Carta de ajuste. 7.32, Los Picapiedra. 7.59, Avances. 8.00, Teclub. 8.30, La huella del hombre.
NOCHE: 8.55, Esta noche. 9.00, Novela. 9.30, Telediarlo. 9.55, Avances. 10.15, Tiempo para creer. 10.30, Cine. 12.00, Veinticuatro horas. 0.15, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA
7.45, Carta de ajuste. 8.30, Presentación y avances. 8.32, El mundo del deporte. 9.45, Luces en la noche. 10.15, Noticia 2. 10.30, Personajes al tránsito. 11.00, A vista de pájaro. 12.00, Cierre.

PHILIPS
TV
¡Mejores no hay!
GALERIAS STA. COLUMBA

A NUESTROS SUSCRIPTORES

El próximo día 17 pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso (312 pesetas), más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 15,50 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizar estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

DISTRITO FORESTAL
Peligro de Incendios:
Índice 13
Alto

herVasa
Para un rendimiento mejor en explotación ganadera
Fábrica en VILLACASTIN

NAVAFRIA ABUNDANCIA de TROFEOS EN EL FESTIVAL TAURINO

Navafria (De nuestro enviado especial).—Intentemos concretar. Un festival taurino suele tener menos atractivos que un festejo donde los hombres que intervienen en él hacen el paseillo vestidos de luces. Esto es evidente. Y aquel espectáculo, además, se presta más —digámoslo así— a una serie de cambios de última hora en la formación de la terna.

Sin embargo, ayer, en este pueblito serrano, rodeado de las impresionantes masas de sus pinares, se rompió la «monna». Y sucedió entonces que la plaza portátil registró una muy estimable entrada y la variación que se produjo en el cartel fue de signo favorable.

Para abrir el abanico de las buenas cosas que tuvo el espectáculo, estaba el ganado, Don José Escobar, de Fuentelabrada (Madrid), envió un lote muy igualado, en el que figuraba además, como nota «exótica», el novillote «colorao» —que dijo nuestro vecino de localidad— a que hizo frente el caballero en plaza. Por lo tanto, al contar con buenos juncos, el cesto salió redondo (y ustedes nos perdonarán la frase facilona).

De esta forma, tanto Manuel Bedoya —rejoneador— como Aurelio García «Higares», Guillermo Gutiérrez «El Ecijano» (sustituto de José Luis de la Casa) y Julio González (hermano del matador Dámaso González), estuvieron «agusto» con los astados que les correspondieron. Así lo entendió y agradeció el público, que no fue remiso a la hora de flamear sus pañuelos de cara a la presidencia, también generosa por su parte.

Clasificación de la Secretaría de Sacramenia

Se ha publicado en el "Boletín Oficial del Estado" una resolución de la Dirección General de Administración Local por la que se clasifica la Secretaría del Ayuntamiento de Sacramenia en categoría segunda, clase octava, grado retributivo 17. Dicha clasificación se debe a haber sido aprobada en abril último, la incorporación del municipio de Cuevas de Provanco al de Sacramenia.

Se dispone en la referida resolución que continúe como secretario don Valentín Sacristán Borreguero, a quien aquella clasificación no implica alteración de su categoría administrativa, si bien percibirá los emolumentos correspondientes a la nueva clasificación de la plaza mientras siga desempeñándola.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia Fuentes Sastre, de Migueláñez, expresa su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso del alma de doña Urbana Fuentes Sastre (q. e. p. d.).

Al mismo tiempo comunican que el día 13, a las once de la mañana, se tendrá oficio mayor en dicho pueblo en sufragio de su alma.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 680,9 mm.
Temperatura máxima: 25°.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 681,3 mm.
Temperatura mínima: 10,4°.

Total: una tarde «torera», de esas que merece prolongar después en la conversación con los amigos ante una copa y la mirada ocasional al ir y venir de las mozas—serranas, hijas— por las calles del pueblo, mientras Longinos busca en los pinares una raíz que se parezca a un veraneante bizco, amigo suyo, y los muchachos de la banda de música intentan hacer oír las notas de sus instrumentos sobre las estridencias de los puestos de tiro al blanco.—A. S.

VIDA CULTURAL

ROMAN INAUGURO SU EXPOSICION DE ACUARELAS

El sábado por la tarde, en la parroquia del Sirenas, el artista segoviano Antonio Román inauguró una exposición de las últimas acuarelas realizadas, ocasión que aprovechó para obsequiar a sus invitados al acto con un cocktail.

La exposición, que está siendo muy visitada, consta de 19 acuarelas, todas ellas muy gratas, de buen tamaño, con temas sugestivos, muy bien realizadas por el artista, que realimenta con estas obras su ya reconocida calidad en el difícil dominio de la acuarela.

CICLO SOBRE LITERATURA ESPAÑOLA

Esta tarde, a las ocho, da comienzo en la sala de la Academia de Historia y Arte de San Quince, el ciclo de conferencias sobre «Cómo se estudia Literatura española», organizado por el Curso de Verano para extranjeros. Las disertaciones están a cargo de don Vicente Gaos, catedrático del Instituto «Andrés Laguna».

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE LAS SIRENAS.—Hoy, 8 tarde, último día: «El inspector Joss». Jean Gabin. CS., color. 18 años.

CERVANTES.—Mañana, 8 tarde: «Fieras humanas». Primer film del «nuevo cine» brasileño en España. Mayores de 18 años.

Ocasión para veranear con coche

Desde 15.000 pesetas y revisados en nuestra base de servicio, puede adquirir un automóvil usado.

Exposición y venta en MOSA. Distribuidor oficial de Chrysler España, S. A. Carretera de San Rafael núm. 64, SEGOVIA. Telfs. 4693, 4694, 3836, 4220.

El Gobierno Civil no autoriza ningún espectáculo que no tenga visados los contratos laborales

Gobierno Civil. Circular núm. 11. Es frecuente la comisión de infracciones a las disposiciones vigentes, para garantizar los contratos de trabajo con los profesionales adjuantes, por parte de los empresarios de espectáculos.

Para garantizar el cumplimiento de las normas contenidas en las disposiciones vigentes y reguladoras de la materia que son: (Art. 9 del Reglamento de Espectáculos Públicos, orden del Ministerio de Trabajo de 14-3-1945, órdenes circulares de la Dirección General de Seguridad números 169 y 182 de 22 de marzo y de agosto de 1946 y ordenanza laboral de profesionales de la música, publicada por orden de 25-6-63, se hace saber, por medio de la presente a las corporaciones organizadoras de espectáculos, lo siguiente:

1.º No será concedida autorización a ningún espectáculo público de teatro, circo, variedades, música, baile, ferias y verbenas, hasta tanto las empresas organizadoras acrediten de forma fehaciente, ante la autoridad gubernativa, el tener debidamente visados por el correspondiente Sindicato Provincial del Espectáculo del punto de partida de la compañía, o por el de la localidad en que se vaya a actuar cuando se trate de profesionales nacionales, y por el Sindicato Nacional del Espectáculo, cuando estos sean extranjeros, los correspondientes contratos laborales de todo el personal que lo integra, así como haber efectuado el reglamentario depósito a que se refiere el orden del Ministerio de Trabajo de 14-3-1945.

antes citada, y que actualmente ha sido recogida en las respectivas reglamentaciones y ordenanzas laborales vigentes.

2.º Es competente, de acuerdo con lo prevenido en la ordenanza laboral de profesionales de la música, publicada por orden de 25-6-63, la Delegación de Trabajo para visar los contratos en trámite de urgencia y de recurso.

3.º La solicitud del permiso gubernativo para la celebración de espectáculos públicos, deberá ir acompañada de los oportunos justificantes de «solicitud de visado de contratos laborales», a estos efectos en vigor, debidamente diligenciados por los organismos antes citados, competentes o, en su defecto, por el informe sindical que acredite, a la vista y con conocimiento de sus respectivas documentaciones, que la empresa solicitante tiene cumplimentados todos los requisitos sindicales exigibles al respecto.

4.º Se prohibirá toda actuación de compañías y conjuntos artísticos cuyos organizadores no hayan cumplimentado lo que anteriormente se preceptúa.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Segovia, 7 de agosto de 1970.—El gobernador civil interino, Modesto Fraile Pujade.

EL CAMPAMENTO ES...

Apertura hacia otros, comprensión y aventura juvenil bien organizada.

D. RAMON RUA GAGO
Del Consejo de Administración de CRAJMASA
QUE FALLECIO VICTIMA DE ACCIDENTE DE CIRCULACION, EL DIA 29 DE JULIO DE 1970
A los 50 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.
D. E. P.
El Consejo de Administración y empleados de CRAJMASA ruegan una oración por su alma.
El funeral que se celebrará el miércoles 12 de agosto, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de Villacastín, será aplicado por su eterno descanso.

SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR

Salechichón Spar Olot 1/4 kilo	22,00
Mejillones en escabeche «El Loto» lata 180 gramos	9,80
Coñac Fabuloso botellón 2 litros y cuarto	105,00
Arroz Granza Spar paquete de kilo	18,90

Sólo del 10 al 15 de agosto

SPAR

TOROS Dámaso Gómez y Gregorio La Landa cortaron orejas ayer en la plaza de Las Ventas

Cogidas, de diverso pronóstico, de Curro Vázquez, El Inclusero, José Falcón y Gregorio Sánchez

Vitoria, 9.—Con una decepcionante corrida—que era esperada con gran interés—se ha cerrado la feria taurina en honor de la Virgen Blanca. Plaza llena, alternaron en un mano a mano los diestros Diego Puerta y Paco Camino, que lidiaron seis toros de la ganadería de don Salvador Domecq, de Jerez de la Frontera.

La culpa de la decepción, en gran parte, la tuvieron los toros de don Salvador Domecq, con defensas muy peligrosas y con malas intenciones en su mayoría.

Fueron pitados en el arrastre. Diego Puerta, en el que abrió plaza, realizó una artística y valerosa faena, con tandas de derechazos en el centro del ruedo, naturales y desplantas. Media estocada saliendo achuchado. Dos orejas y petición de rabo.

En su segundo, porfía para abreviar. Una estocada. Muestras de desagrado.

En el último de su lote, muy peligroso, trata de realizar faena, pero parte del público comprendiendo la dificultad pide al diestro que lo mate, lo que hace de una estocada ladada. Pitos.

Paco Camino, en su primero, logra dominarlo, consiguiendo una bonita faena. Estocada entera. Una oreja.

En el segundo, de mayores dificultades, el diestro, a base de exponer mucho, consigue unas buenas series con ambas manos. Una estocada y cinco golpes de descabello. Ovación.

En el que cerró plaza, toro incierto, intentó sacar partido desistiendo, lo que enfadó al público. Mató de una estocada. Pitos.

Los dos toreros, al abandonar el ruedo, fueron largamente abucheados.

Cogida de El Inclusero

Valencia, 9.—Ganado de García Alcázar.

El Inclusero resultó cogido durante la faena de muleta del quinto de la, sufriendo lesiones de pronóstico menos grave.

Vicente Punzón, faena templada al principio. Estocada. Ovación y una oreja. En el tercero, faena con precauciones ante un toro incierto. Mata de casi entera y descabello al tercer golpe. Silencio.

El Inclusero, voluntarioso en el segundo. Estocada. Ovación. Faena aplaudida al quinto, a base de redondos y naturales con el de pecho. Resulta cogido y continúa en el ruedo para intentar matar de pinchazo y estocada, pasando finalmente a la enfermería. Termina con el toro Vicente Punzón de dos pinchazos y media. Ovación, una oreja que le es llevada a la enfermería.

Beca Belmonte, faena lucida al tercero. Dos pinchazos y estocada. Muchos plausos. En el último, naturales y adornos. Pinchazo y entera. Aplausos.

En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo: "El diestro Gregorio Tebar "El Inclusero" fue asistido de herida por asta de toro en la región inguinal derecha, de 20 centímetros de extensión superficial, que interesa piel y tejido celular subcutáneo con una trayectoria hacia arriba, afuera y atrás, que bordea la cresta ilíaca. Pronóstico menos grave."

En Figueras

Figueras (Gerona), 9.—Dos toros de don Tomás Pérez de la Concha, para Rafael Peralta, que cortó dos orejas a cada uno.

Cuatro toros de Juan Pérez Valdeirama, aplaudidos en el arrastre. El representante de la ganadería dio una vuelta al ruedo.

El portugués José Julio, en su primero, faena sin ligazón, para una entera y dos descabellos. División de opiniones. En su segundo, faena sobre la derecha y algunos pases sueltos, para media estocada y dos descabellos. Oreja y vuelta.

Juan Calero, ovacionado en su primero con el capote. Faena valiente y torera para pinchazo y estocada. Dos orejas y dos vueltas. En el último, faena oleada con pases confiados y pintureros. Mata de un pinchazo, estocada y varios descabellos. Aplausos.

En San Sebastián, buena tarde de Falcón

San Sebastián, 9.—Segunda de la Semana Grande. Algo más de media entrada. Un novillo de Bohórquez, para rejones, al que se le dio la vuelta al ruedo por su bravura, y seis toros de Moreno Yagüe, con muchos pitones y trapío, resultando manso y peligroso el que se lidió en quinto lugar.

El rejoneador Fermín Bohórquez, ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

Antoñete, que sustituyó a Miguellín, en su primero, faena breve para un pinchazo y media estocada. Pitos. En su segundo, que era el de más peso de la corrida, silencio.

El portugués José Falcón, faena artística y variada, exponiendo mucho. Pinchazo, estocada y descabello a la primera. Ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas al ruedo.

do. En su segundo, trasteo de alivio, para tres pinchazos sin soltar y media estocada. Gran ovación y saludos desde el tercio.

José Luis Parada, en su primero, pitos. En su segundo, naturales y redondos con el de pecho a fuerza de porfiar. Dos pinchazos, media estocada y descabello a la primera. Silencio.

José Falcón fue asistido en la enfermería de contusiones en región inguino-crural y vía sacra, de pronóstico reservado.—Cifra.

Cogida de Curro Vázquez en Pontevedra

Pontevedra, 9.—Toros del conde de Ruiseñada, difíciles.

Angel Teruel recibió a su primero por verónicas. Realizó una artística faena, para rematar de una media. Gran ovación y saludos. A su segundo, faena de alioño. Pinchazo y una media. Silencio. Al que lidia en sustitución de Curro Vázquez, cuaja una magnífica faena. Media y descabello al primer intento. Una oreja.

Manolo Cortés, en su primero, una gran faena. Una entera. Una oreja y vuelta. El segundo alcanzó a Curro Vázquez, que fue aparatadamente volteado y pasó a la enfermería, donde su estado fue calificado de grave. Manolo Cortés consigue buena faena. Una entera y descabello. Ovación.

Curro Vázquez recibió a su primero y único toro de la tarde por verónicas. Consigue una buena faena, con pases en redondo y naturales, ligados con el de pecho, para rematar de una media.—Cifra.

En Benidorm

Benidorm, 9.—Seis toros de Herederos de don Carlos Núñez, de Sevilla, pequeños, pero aceptables.

El Viti, en su primero, faena corta. Dos pinchazos y media estocada. Bronca. En su segundo, faena variada. Media y descabello. Dos orejas y vuelta.

El Cordobés, en su primero, faena vistosa. Estocada. Dos orejas. En su segundo, faena corta. Dos pinchazos y media estocada. División de opiniones.

Juán García, en su primero, faena variada. Pinchazo sin soltar y media estocada. Una oreja y vuelta. En su segundo, faena larga y variada. Pinchazo y estocada. Ovación y petición de oreja.

Cogida de un banderillero

Málaga, 8.—Octava y última de la feria. Toros de Pablo Romero.

José Martínez "Limeño", en su primero, faena por ayudados y naturales. Estocada y descabello. Una oreja.

En el otro, faena con naturales y derechazos. Un pinchazo y una estocada. Una oreja.

Manuel Amador, faena con varias series de naturales. Una estocada. Una oreja, vuelta y saludos.

En el quinto, faena por naturales y adornos, para media estocada. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Antonio García "Utrerita", faena uor rodillazos, derechazos, naturales, redondos y desplantas. Una estocada. Dos orejas y rabo.

En el que cerró plaza, pases por alto, otros por bajo, derechazos, molinetes, rodillazos y giradillas. Dos pinchazos y una estocada. Ovación, una oreja y salida a hombros con Manuel Amador.

Parte facultativo: "Durante la lidia del quinto toro fue cogido el banderillero de la cuadrilla de Manuel Amador, Máximo González, al que en la enfermería de la plaza se le apreció una herida contusa a colgado en el reborde costal derecho y contusión en el hipocondrio del mismo lado.

Pronóstico reservado, salvo complicaciones.

Gregorio Lalanda confirma la alternativa

Madrid, 9.—Toros de la ganadería de don Joaquín Manuel Murteira Grave, de Évora (Portugal), bien presentados y con casta.

Actuaron los diestros Dámaso Gómez, José Luis de la Casa "Morenito de Talavera" y Gregorio Lalanda, que salió en primer lugar por confirmar la alternativa en esta plaza, que le dio Dámaso Gómez.

Gregorio Lalanda oyó aplausos con la capa y al banderillar. Con la saliendo dos pases muy ceñidos. Mató de media y tres descabellos. Aplausos.

En el que cerró plaza realizó una faena muy completa destacando cuatro naturales y series de derechazos que se aplaudieron. Mató de pinchazo y una casi entera. Ovación, una oreja y vuelta con salida a hombros.

Dámaso Gómez, en su primero, muleta toro por la derecha, sobreoyó palmas con la capa. Faena valiente para estocada. Una oreja. En el cuarto, faena de alioño para un pinchazo y estocada. Pitos.

José Luis de la Casa estuvo deslucido en sus dos enemigos, siendo silenciada su labor en el primero y escuchando pitos en el otro.

Boicot a una plaza portátil

Tudeta (Navarra), 10.—Por segundo día consecutivo, ayer los jó-

venes del pueblo navarro de Fustiñana volvieron a declarar el boicot a la plaza portátil, en la que estaba anunciado el espectáculo taurinomusical «Fantasías Orientales». Con este propósito, mantuvieron el interés del público, alargando el encierro de las vacas en las calles, subiendo y bajando las reses hasta cansarse, pero, en esta ocasión, su intento

COGIDA DE GREGORIO SANCHEZ

San Lorenzo de El Escorial, 9.—Seis toros de Victoriano Martín.

Gregorio Sánchez hizo una faena voluntariosa a su primero. Pinchazo y estocada. Palmas. En el otro estuvo valiente, resultando cogido durante la faena de muleta. Termina con el toro Andrés Vázquez de una estocada. Ovación.

Andrés Vázquez estuvo valiente y artista en el primero de su lote, al que cortó las dos orejas. En el

resultó fallido en parte, pues si bien consiguieron que el espectáculo tuviera que retrasarse tres cuartos de hora, encontraron menos seguidores que en el día anterior, y la mayoría de los padres y madres acudieron al caso en compañía de sus hijos para presenciar el espectáculo, llenando más de la mitad de las localidades.—Cifra.

estuvo breve y no acertó con la espada. Silencio.

Antonio Lomelín, fue ovacionado en el tercero. En el que cerró plaza estuvo breve y deslucido.

Gregorio Sánchez fue asistido en la enfermería de la plaza de herida por asta de toro, de carácter superficial, en el escroto. Pronóstico reservado. Más tarde fue trasladado al Sanatorio de Toreros.

NOVILLADAS

Sevilla, 9.—Novillada con picadores.

Luguillano Chico, lancea ajustado a su primero. Un pinchazo, estocada y dos descabellos. Aplausos. En su segundo faena artística sobre ambas manos. Ovación y una oreja.

Curro Camacho estuvo deslucido en su primero. Silencio. En el otro, aplausos.

José Bonilla escuchó un aviso en el primero, siendo silenciada su labor en el último.

En la enfermería de la plaza fue asistido Luguillano Chico de herida por asta de toro en región escrotal de pronóstico leve, salvo complicaciones.

En La Roda

La Roda (Albacete), 9.—Ganado de Apolinario Soriano.

Raúl Sánchez, ovación y vuelta en el primero y pitos en el cuarto. Juan Luis Rodríguez, cortó las dos orejas y el rabo de cada uno de sus novillos.

Francisco Villalba «El Feo», silencio en el tercero y una oreja en el último.

El rejoneador Tomás Sánchez, ovación y vuelta al ruedo.

En Manzanares

Manzanares (Ciudad Real), 9.—Novillos de Antonio Garde.

La rejoneadora Antoñita Linares, dos orejas y rabo.

El Platanito, en su primero, faena con toro serio y bufo. Media estocada y descabello al segundo intento. Aplausos. En su segundo, faena con precauciones. Una estocada y descabello. Silencio.

Antonio Galán, con amplio repertorio, estocada y descabello. Dos orejas. Su segundo novillo fue devuelto a los corrales por flojo de remos. Con el sobrero realizó una gran faena. Estocada. Dos orejas y rabo.

En Huesca

Huesca, 9.—Un novillo de Sánchez Cobealea, para rejones, y seis de Hijos de Bernardino Jiménez.

El rejoneador don Alvaro Domecq, dos orejas.

Antonio Porras, en su primero, cuatro pinchazos, estocada y descabello. Silencio. En su segundo, faena vulgar. Un pinchazo y media. Silencia.

Cinco Villas puso voluntad en sus dos novillos. Al primero lo mató de seis intentos y media estocada. Al segundo lo despachó de estocada y tres descabellos. Silencio.

Pascual Mezquita estuvo voluntarioso en su lote. En el primero oyó un aviso. En su segundo, faena deslucida. Dos intentos, media y descabello. Silencio.

Descontento entre la población de Vigo por el plan general de Ordenación Urbana

Vigo, 9.—El Plan General de Ordenación Urbana está produciendo numerosas reacciones entre la población de esta ciudad. Este Plan ha dado mucho que hablar en los últimos años y continúa sin resolverse de una manera definitiva.

El día 6 de julio pasado fue aprobado el nuevo Plan por el Ayuntamiento y se abrió entonces el obligatorio período de información pública. Antes de que el plazo expirase, se produjeron numerosas protestas, porque entre dos documentos expuestos figuraban, al parecer, algunos con errores.

En vista de ello el alcalde dio orden de abrir un nuevo plazo de información al público. Entre tanto los técnicos municipales proceden a retirar planos y a corregir los que tienen defectos.

Ayer desapareció del lugar en que se encontraba expuesta el acta de la sesión plenaria en la que se aprobó inicialmente el Plan General.

Varios vecinos han acudido a la Escuela de Artes y Oficios, en una de cuyas aulas se expone el Plan General, acompañados de notarios, abogados y fotógrafos, para levantar testimonio. Por otro lado, han llegado a la capital dos conocidos abogados de Madrid especialistas en temas urbanísticos.

La Asociación para el Desarrollo Urbanístico de Vigo ha recogido mil quinientas firmas de vecinos que no

están de acuerdo con la tramitación y la orientación dada al Plan General en su actual fase. En algunos de los barrios de la ciudad se procede también a la recogida de firmas.

En vista de los acontecimientos, se dice que el alcalde ha solicitado instrucciones de la Dirección General de Urbanismo por si fuera necesario convocar un nuevo pleno extraordinario de la corporación.—Europa Press.

UN JOVEN INTENTO QUEMAR la catedral gótica de MANCHESTER

Manchester, Inglaterra, 8.—Un joven fue detenido ayer, por los asistentes a la catedral gótica de esta ciudad, tras incendiar varios de los bancos reservados a altos dignatarios, con la intención de destruir el valioso templo, que tiene 550 años de antigüedad, según ha revelado un portavoz de la Policía.

Un grupo de personas que se hallaban rezando, vieron salir llamas y humo, que envolvían los trabajos de artesanía gótica que forman parte del tesoro artístico de la catedral, e inmediatamente corrieron a apagar las llamas, mientras dos hombres sujetaban a un hombre joven y bien vestido autor del incendio.

El individuo, cuyo nombre no ha sido revelado, fue detenido por la Policía, y se halla a disposición del juez.—Efe.

«Volan-flex», para evitar los golpes de volante en los choques

Don José León Castañeda, instalador electricista de profesión, ha conseguido poner en práctica un invento muy curioso: el "volan-flex". Este extraño mecanismo lo lleva en su utilitario desde hace cuatro meses y, según afirma, le ha funcionado perfectamente.

Su invento tiene dos funciones fundamentales: permitir una conducción cómoda y evitar los golpes de volante, que tantas muertes producen.

El invento consiste en un cilindro con un sistema de bolas, regulable por medio de resortes, que actúa escalonadamente, con un eje que circula por el interior del cilindro, dotado de muescas que sirven de alojamiento a las bolas. En la parte inferior

lleva un muelle amortiguador. La parte exterior está recubierta de un embellecedor que encabeza los conmutadores de luces, sujeto al mismo tiempo al salpicadero por una abrazadera deslizante que hace que el sistema se deslice suavemente. En marcha o parado se puede regular la distancia a voluntad, y en caso de golpe de frente, el volante se sumerge, evitando el encuentro con el pecho.

HUBO ACUERDO ENTRE FENOSA Y EL PROPIETARIO DE LA FINCA INUNDADA

Ribadavia (Orense), 8.—Fenosa y don Gumersindo Castiñeiras Armada han llegado hoy a un entendimiento

mutuo y no se han abierto las compuertas del salto de Castrelo de Miño.

A las seis de la tarde de ayer se personó en dicho salto el juez de Instrucción en funciones, don José María Casas Rosendo, acompañado del secretario, con el fin de proceder a ejecutar la sentencia recaída por el interdicto interpuesto por don Gumersindo Castiñeiras Armada contra Fenosa, como consecuencia de las filtraciones que se produjeron en un pozo de su propiedad, procedentes del embalse de Castrelo.

Las partes solicitaron del juez un tiempo prudencial para efectuar una última gestión. Este accedió y, momentos más tarde, se le comunicó que Fenosa y el señor Castiñeiras Armada habían llegado a un total entendimiento, por lo que se dejaba sin efecto la sentencia, que consistía en la apertura de las compuertas hasta llegar al nivel a la cota 75, desde la 84, en que se encuentra. Esto se conseguiría después de transcurrido casi un mes, a razón de treinta centímetros diarios.

CATASTROFES AEREAS

Un avión peruano y otro ecuatoriano se estrellaron ayer

Al parecer, sólo hay un superviviente

Lima, 10.—Un avión comercial peruano con unas noventa y seis personas a bordo, se precipitó a tierra ayer, al parecer, sólo hay un superviviente.

Un cuatrimotor "Electra", de la compañía "Lansa", se estrelló en el distrito de San Jerónimo, a ocho kilómetros de Cuzco, capital del departamento del mismo nombre, a mil cien kilómetros al suroeste de Lima.

El hermetismo de la compañía y la dificultad de comunicarse con Cuzco impiden tener conocimiento en Lima de los detalles del accidente, que según primeros informes fue debido a un fallo mecánico.

El "Electra" acababa de despegar del aeropuerto de Cuzco con destino a Lima, y se cree que sólo hay un superviviente, el copiloto, quien parece ser ha sido llevado a un hospital de aquella ciudad.

Un empleado de "Lansa" en Lima, dijo anoche a "Efe" que no tiene lista de pasajeros, la cual iba en el aparato, y que establecer comunicación con Cuzco es difícil por estar sobrecargadas las líneas telefónicas, aunque también se intenta establecer contacto por radio. Añadió que en el aparato viajaban entre ochenta y noventa pasajeros, así como seis tripulantes.

Se habla de que entre las víctimas figura una joven, hija del exalcalde de Lima, doctor Luis Bedoya, así como un número indeterminado de estudiantes norteamericanos que se encuentran en el Perú en virtud de un programa de intercambio.

EN ECUADOR

Quito (Ecuador), 10.—Un avión ligero se estrelló hoy contra el vol-

cán Cotopaxi, situado a 280 kilómetros de Quito. Todos los ocupantes del aparato resultaron muertos.

Los círculos oficiales del Ejército del Aire informaron en Quito que dos de los muertos eran ejecutivos de una sociedad norteamericana de investigación, propietaria del aparato.

Uno de dichos ejecutivos era el gerente de la empresa y el otro una mujer de nacionalidad canadiense. Los ecuatorianos muertos en el referido accidente fueron el piloto y un ayudante de los citados ejecutivos.

GUÍA MEDICA		ODONTÓLOGOS Y CLINICAS	
CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES			
Consulta de 10,30 a 2 tarde			
San Francisco, 23	Segovia	Teléfono 2088	
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO			
Cirugía de huesos, músculos y articulaciones, Cirugía ortopédica y reparadora osteoarticular			
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 8 tarde			
Paseo de Ezequiel González, 25			
JESUS H. CANO			
Médico oculista			
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro			
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6			
Teléfonos 3869 y 2713			
Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia			
RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE			
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid			
Medicina interna - Cardiología			
Lunes y jueves, 12 a 5			
Sábados, de 12 a 2			
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)			
DR. EUSEBIO NUÑEZ			
Director del Manicomio Provincial (Quitapesares)			
Consulta diaria, menos los viernes, a la una			
Avda. Fernández Ladreda, 21			
Segovia			
JUAN ANTONIO PERTEGUER			
Aparato digestivo. Rayos X			
Consulta de 10 a 1			
Independencia, 3, 2.º			
Tel. 3748			
D. VIDAECHEA			
Médico-oculista			
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición			
Colón, 1			
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6			
Teléfonos: Clínica, 2049			
Domicilio, 3902			
A. DEL CANIZO SUAREZ			
Garganta, nariz y oídos			
Consulta diaria de 12 a 2			
y de 3,30 a 5,30			
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia			
JUAN DEL CANIZO			
Médico			
Medicina interna			
Rayos X			
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8			
Muerte y Vida, 4			
B. BARAHONA			
Médico-oculista			
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional			
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6			
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746			
FRANCISCO DE JUAN			
A. Respiratorio		A. Circulatorio	
Espirometría		Electrocardiografía	
Consulta a las 10, excepto sábados			
Gobernador Fernández Jiménez, 17			

Impresos bien hechos

EL ADELANTADO

San Agustín, 7. Teléfono 2299

Aquí, todos los DEPORTES

Dos ex-jugadores azulgranas, nuevos técnicos del club "PILIN", ENTRENADOR, AFIRMA: «LUCHAREMOS POR EL ASCENSO»

Costa, secretario técnico, señala el objetivo: "Queremos lograr un once segoviano"

Opinión común: "La pugna Segoviana-Acueducto será un aliciente más"

La Gimnástica Segoviana ha incorporado a su cuadro técnico a dos ex-jugadores azulgranas. Sus nombres evitan cualquier presentación ya que "Pilin" y Costa son de sobra conocidos por el aficionado local que, años atrás, les brindó el aplauso desinteresado que merecieron por su acertada defensa de los colores gimnásticos.

Las tornas se han cambiado y en la próxima temporada serán los responsables de la marcha del primer equipo segoviano. Sus gestiones para confeccionar la plantilla de jugadores comenzaron días atrás y en fecha no lejana quedarán perfiladas de forma definitiva. La tarea de fichar jugadores no es sencilla.

—La cuestión es delicada —apuntó Costa— ya que hay que jugar con los medios económicos disponibles. Y si éstos son escasos se debe mirar mucho antes de fichar a un jugador. No, la tarea es laboriosa y la suerte tiene una baza bastante importante.

El antiguo defensa de la Gimnástica —trece temporadas al servicio del club— abrió la charla que, en todo momento, se vio presidida por la sinceridad. Costa siguió hablando.

RENOVACION DEL EQUIPO
—Además, este año tenemos la "pega" de la renovación de gran parte del equipo. Hubo jugadores que, después de comprometerse verbalmente, ficharon por otros conjuntos. La Segoviana no podía alcanzar las cifras que les ofrecieron —casos de Santi, Peña y Martínez— y se marcharon estos jugadores. Luego, Malaquias...

—No obstante, este jugador estaba en libertad para actuar...

—Efectivamente. Malaquias quedó en libertad al cumplir los 20 años y su segunda temporada como "amateur". Pero la Segoviana —que le formó como jugador— perdió un valioso puntal y nada recibió. El fútbol, sin embargo, es así y sólo deseo que Malaquias triunfe en las filas del Atlético madrileño. La Gimnástica no cerrará jamás las aspiraciones de ningún jugador segoviano.

El primer problema de los técnicos azulgranas es el relativo a la formación del "once". Los entrenamientos empezaron ya y hay que ir modelando el equipo titular. "Pilin" explica los proyectos del club.

—Mi labor inmediata —una vez realizados los primeros fichajes— es la puesta a punto y conjunción del equipo. Juguemos tres partidos antes de iniciar la liga. ¿Que si me preocupa la próxima temporada? Siento la lógica preocupación —que no miedo— ya que nuestras aspiraciones serán las máximas.

Otra pregunta al entrenador:
—¿Será beneficiosa la rivalidad entre la Segoviana y el Acueducto?

INTERESA EL PRESTIGIO DEL FUTBOL SEGOVIANO
Teófilo Ortiz piensa unos segundos para añadir a continuación:

—Creo que sí. La rivalidad —que espero sea todo lo deportiva que Segovia merece— será un aliciente más para el aficionado local. Las dos aficiones pueden entenderse perfectamente.

Costa tuerca en la conversación.

—Estoy de acuerdo. Deportivamente no se puede hablar de perjuicios. Al contrario, se incrementará la afición, se verán más partidos... Me agrada que desaparezcan algunas "rencillas" últimas —ajenas a las directivas de ambos clubs— y que todos trabajáramos por el prestigio del fútbol de Segovia. Que es lo que interesa.

—Aspiraciones de la Segoviana? Contesta "Pilin":
—Luchar por el ascenso. La Segoviana es el equipo decano de la ciudad. La temporada será difícil pero se intentará por todos los medios. La Primera Regional se ha potenciado de forma considerable y habrá que

salir a "tope" en cada encuentro.

—¿Acusará el aficionado el cambio de categoría?

—No. La regional actual es "casi" una Tercera División y el aficionado verá desfilar buenos conjuntos. Ahí están el Manchego, Alcalá, Pega-



Teófilo Ortiz Carcellé y Constantino Mate Madroño

so, Avila, Socuellamos, etc. que se disputarán los primeros lugares. Serán temibles rivales.

EL ACUEDUCTO NO DESCENDERÁ

—¿Qué hará el Acueducto?

"Pilin" sopla. La pregunta no es fácil. Cualquier pronóstico a muchos meses vista puede ser erróneo. De todas formas, hay una respuesta.
—Pienso que el Acueducto puede mantenerse en esta categoría. Quizá debería cubrir mejor algunos puestos pero, creo y deseo, que el equipo segoviano se sostendrá en Primera Regional. Sería estupendo para todos.

—¿Qué pedirá a los jugadores?

—Que se sacrifiquen por el conjunto. Que luchan siempre. En este grupo la lucha será un factor decis-

ivo. ¿Que si despreciaré a los jugadores técnicos? ¡No, ni mucho menos! La técnica y la lucha, hermanadas, pueden rendir grandes frutos.

PROBLEMA ECONOMICO

—¿Cuál es el principal problema de la Gimnástica?

La respuesta no se hace esperar. Y Costa rubrica:

—E económico. La Sociedad arrastra un considerable déficit. En la última temporada la deuda aumentó bastante. Quizá alrededor de las ciento veinticinco mil pesetas. En algunos partidos no se sacó ni para pagar al árbitro... y eso que el capítulo de "primas" no fue muy elevado. El problema es difícil.

—¿Responde la afición segoviana?

—No. Y me duele decirlo. La última temporada pasaron por El Peñascal buenos equipos y las taquillas fueron ridículas. De verdad. Influyó —¡qué duda cabe!— el problema del descenso masivo, ya que los partidos perdieron interés y emoción.

Constantino Mate —que va para dos años de directivo— lanza su ilusionada petición.

—Que la afición segoviana nos ayude con más fuerza que años anteriores. Sólo así se podrán cumplir los objetivos trazados. La Gimnástica debe volver a la Tercera División con un "once" netamente segoviano. Ese último detalle no debe olvidarse en las próximas temporadas.

La meta está diseñada. Hay que armar todos el hombro ya que el prestigio del fútbol segoviano está en alza. Suerte y... a triunfar.—A. B.

CICLISMO

Cerdá y Fanegas, clasificados para la final tras moto en los Mundiales

Leicester (Inglaterra), 9.—(Por José Meléndez, enviado especial de Alfíl.)

El día espléndido ha animado este domingo en el que, al fin, ha brillado el sol en Leicester. Esto y el creciente interés de las pruebas, conforme avanzamos hacia las finales de las distintas especialidades, congregó mucha gente en el velódromo de Saffron Lane.

Las carreras tras moto siguen siendo favoritas de los espectadores, y en ellas España ha clasificado a dos corredores para la final, porque junto a Antonio Cerdá, clasificado ayer, tenemos ahora a José Fanegas, vencedor de la serie de repesca, con una carrera excelente, en la que ha corrido a una media de 62,45 kilómetros por hora.

Fanegas se impuso desde el principio, tomando la cabeza, posición que ya no dejó, resistiendo todos los ataques que le lanzaron el italiano Romagnoli y el belga Persijn. Las manguerías de Romagnoli en la pista, cerrándose constantemente y no dejando su línea cuando iba a ser pasado, le ha valido la descalificación por los jueces, pero Persijn seguía siendo enemigo fuerte para fanegas, así como el suizo Frank, aunque éste se ha desenfocado al final. El español, con su pedaleo rítmico e inteligente dosificación del esfuerzo, le sacó 260 metros al belga y acompañará a Cerdá en la final, que promete ser interesante por lo igualado de las fuerzas.

Leicester, 9.—Daniel Morelon, de Francia, ganó la medalla de oro en la prueba final de velocidad amateur del Campeonato del Mundo de Ciclismo.

La medalla de plata fue para el danés Peter Pederson. Para el tercer puesto, Quntyn (Francia) y Nicholson (Australia) han ganado cada uno una manga.

VUELTA A GUATEMALA

Escuintla (Guatemala), 9.—El ciclista guatemalteco Osvaldo Caballeros ganó la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Guatemala, disputada entre Guatemala Antigua y esta ciudad, con un recorrido de 130 kilómetros, en un tiempo de 3 horas y 4 minutos.

Los líderes de la Vuelta entraron junto con el pelotón, a un minuto de distancia del ganador de la etapa, por lo que no hubo cambios en los primeros lugares.

MOTOCICLISMO Gris, vencedor del premio internacional de moto-cross en Bilbao

Bilbao, 9.—Domingo Gris, representando a España, ha sido el vencedor absoluto del IX Motocross Internacional Excmo. Ayuntamiento, celebrado hoy en el circuito de San Roque-Archanda, puntuable para el campeonato de España. El trazado, compuesto de 1.500 metros, a disputar en dos mangas de diez vueltas cada una, estaba en magníficas condiciones.

Pese a que el circuito, por su dureza, es considerado como uno de los mejores de Europa, la prueba ha tenido una gran brillantez.

La clasificación general es:

- 1, Domingo Gris (España), con Bultaco, 25 puntos; 2, José Angel Mendivil, con Montesa, 23; 3, Leif Ake Olsson (Bélgica), con Husqvarna, 18; 4, Manuel Olivencia (España), con Montesa, 16; 5, Jorge Capapeñ (España), con Bultaco, 15.—Alfíl.

El guardameta Aguilar, a la G. Segoviana

La directiva de la Gimnástica Segoviana ha ultimado el fichaje del guardameta Aguilar, que ha firmado por el club azulgrana para la temporada próxima. Aguilar tiene 28 años y durante las dos últimas temporadas estuvo enrolado en el Moscardó como portero suplente, habiendo jugado varios partidos con el equipo titular.

De esta forma, se va configurando la plantilla del club segoviano, que tiene pendientes de fichar a sólo dos o tres jugadores más.

BOXEO

Urtain está entrenando en los Angeles

Los Angeles (California), 9.—El campeón de Europa de los pesos pesados, el español José Manuel Ibar «Urtain» no desaprovecha el tiempo, durante su estancia en Los Angeles; hoy hizo una sesión de entrenamiento en el gimnasio del hotel Elks, que fue presenciada por el mayor interés por los expertos locales.

Urtain, quien llegó ayer a esta ciudad acompañado de su asesor Isidro Echeverría, se mostró feliz por esa su primera visita a América. En el aeropuerto fue recibido por el empresario George Parmassus, quien le hizo una invitación para que presencie la función del próximo día 14 en la arena del forum. También le dieron la bienvenida Cuco Conde, apodado del campeón mundial welter «Mantecquilla» Nápoles y Kid Turo.

Urtain dijo que no quiere descuidar su condición física, pues el 5 de septiembre tiene que sostener una pelea en Valencia, aunque desconoce el nombre del rival al que se enfrentará en tal ocasión.—Alfíl.

El Trofeo "Ciudad de la Línea", para el VALENCIA Y el "Ciudad de Palma" para el Bandera Roja

La Línea de la Concepción (Cádiz), 9.—El Valencia ha conquistado el primer trofeo «Ciudad de la Línea», al vencer en la final al Sevilla por dos goles a cero.

La primera parte terminó con un a cero a favor del cuadro valenciano, en gol conseguido por Paquiao a los 29 minutos de juego. En la segunda mitad, a los 25 minutos, Jara consiguió el segundo para los de Mestalla.

Faltando 10 minutos para el final se lesionó el meta valenciano Adelardo, al recibir un fuerte golpe en la cabeza; un minuto después el árbitro expulsó al internacional sevillista Lora, por juego violento.

El tercer puesto fue cupado por el cuadro argentino San Lorenzo de Almagro, que venció al equipo belga Anderlecht por 3 a 2, después de ir perdiendo el equipo platense por dos a cero.

El sábado, el Valencia había vencido al Anderlecht, en un gran partido, por 2-0.

EL CIUDAD DE PALMA, PARA EL BANDERA ROJA

Palma de Mallorca, 9.—El trofeo «Ciudad de Palma» ha sido ganado por el Bandera Roja, que venció al Colonia por 2-1. Al descanso se llegó con ventaja de los alemanes, para hacer sus dos goles el Bandera Roja en la segunda parte.

Hubo dos expulsados de cada equipo en el segundo periodo. En el minuto 13, Overath, por repeler en el suelo una agresión a patada limpia de Atanosov, y 10 minutos después, también por agresión, a puñetazos

NATACION

Mari Paz Corominas mejora el récord nacional de 200 ms. espalda

Barcelona, 9.—María Paz Corominas, del C. N. Sabadell, ha mejorado su propio récord de España de 200 metros espalda al rebajar su anterior marca de 2-32-1, con el nuevo crono de 2-32-0.

Este récord ha sido logrado en la cuarta y última jornada de los Campeonatos de Cataluña de natación y saltos, celebrada esta tarde en la piscina «Bernardo Picornell», de Barcelona.—Alfíl.

esta vez, el alemán Kowalsky, que sustituyó a Rupp, lesionado, y el búlgaro B. Stankov.

El Atlético de Madrid ha conseguido el tercer puesto al vencer el sábado en el estadio Luis Sitjar al equipo inglés Toténhan por un gol a cero.

25 heridos en un partido de fútbol, en Argentina

Córdoba (Argentina), 10.—Unas veinticinco personas resultaron heridas a consecuencia de los graves desórdenes ocurridos ayer en el curso de partido disputado entre los equipos «Talleres» y «Belgrano», para determinar quién representaría a esta ciudad en el próximo campeonato nacional de fútbol.

La Policía lanzó gases lacrimógenos contra los revoltosos y el árbitro tuvo que suspender el encuentro cuando faltaban 17 minutos para finalizar.

El equipo «Talleres» iba venciendo por un gol a cero, cuando un sector de la tribuna comenzó a arrojar una nube de botellas contra el árbitro y a los jugadores de «Talleres», equipo visitante.

Impuesto el orden por los efectivos policiales, hubo de solicitar varias ambulancias para transportar a los heridos, algunos de ellos de cierta gravedad.—Alfíl.



CRUCIGRAMA NUMERO 4.879

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Pilastras.—2. Se atreven. Olfateó.—3. Fogón. Vencedores.—4. Tanto deportivo. Letra turca.—5. Conjunto armonioso. Alimento.—6. Forma del pronombre personal. Aguanta.—7. Indica lugar. Apócope.—8. Ayuntamiento de Pontevedra. Personificación de los Estados Unidos.—9. De esta manera. En Andalucía, mano del almirez.—10. Resollar.

VERTICALES: 1. Parte del caballo. Celar, vigilar.—2. Fiera hembra. Regelase.—3. Extensos. Posesivo.—4. Artículo. Pronombre. Instrumento musical.—5. Contracción. Repetido: tartamuda. Nota musical.—6. Pronombre. Discurrir.—7. Desviar. Desluce.—8. Sustraen en las cuentas. Querer.

Solución al crucigrama número 4.878
HORIZONTALES: 1. Solteros.—2. Area. Osa.—3. Can. Anal.—4. Tal. Re. 5. Ser. Tin.—6. Ves. Aro.—7. Er. Eso. 8. Leal. ¡Pum!—9. anU. Masa.—10. Sentasen.

VERTICALES: 1. Saca. Velas.—2. Ora. Serene.—3. Lentas. Añ.—4. Ta. Ar. El.—5. Al. As. Ma.—6. Ron. Tropas.—7. Osario. Use.—8. Salen. Aman.

ATENCION TORNEROS

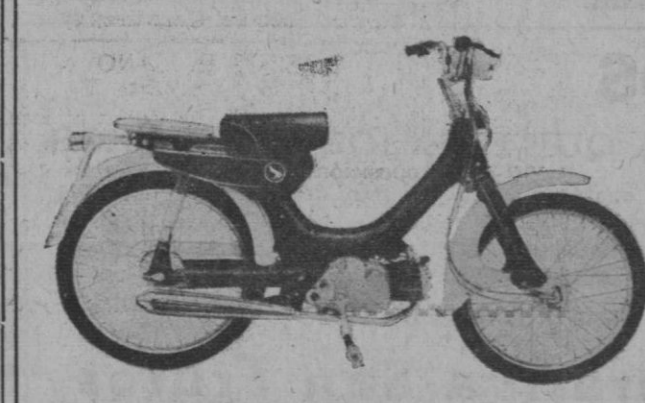
pequeña industria de tornos revolvers y tornos automáticos radicada en Valladolid, con trabajo y sin problemas económicos

SE ASOCIARIA
con taller de tornos o con persona que desee establecerse. Interesados, dirigirse a VALLISOLETANA DE TORNILLOS, c/San José de Calasanz, 3.—VALLADOLID.

EL CAMPAMENTO ES...

Una grata experiencia vivida entre jóvenes que fortalecen el cuerpo y el espíritu.

Ciclomotores HONDA



- Exentos de carnet de conducir, matrícula e impuesto de lujo.
- Utilizable desde los 16 años.
- Consumo de gasolina, (sin mezcla de aceite), un litro por 90 kilómetros.
- No hace «perla».
- Un año de garantía.

El máximo exponente de la técnica japonesa más avanzada. Su imbatible motor de 4 tiempos ha hecho de HONDA la marca de mayor venta en el mundo.

Concesionario **GARAJE SOUSA** Ezequiel González, 12 Teléfono 18-58

Impresos comerciales en uno y varios colores
Tipos última novedad
Calidad en la impresión
Rapidez en la entrega
TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de **EL ADELANTADO**

Bromas y Veras T. V.
La quiebra se produce cuando en los libros dice: «Debe-Haber», y no hay.
Perfumeria T. VELASCO
Especialista de fotos en color. Entrega a las 48 horas
VEHICULOS DE OCASION
CAMIONES TURISMOS FURGONETAS en **HIGARSA** HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA
Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

CUARENTA MUERTOS Y MAS DE CIEN HERIDOS...

Aparece el cadáver de Daniel Mitrión, secuestrado por los tupamaros

(Viene de la página 1)

nes quedaron materialmente empujados.—Cifra.

CUARENTA MUERTOS

Plencia (Vizcaya), 9. (Crónica especial de la delegación de Cifra en Vizcaya.)—El violentísimo choque de trenes ocurrido en la línea Bilbao-Plencia da el trágico balance de cuarenta muertos y alrededor de cien heridos, con la cifra no confirmada, por cuanto que muchos de ellos fueron trasladados con toda urgencia a diferentes centros asistenciales.

Llegada la noticia a Bilbao con fulgurante velocidad, el informador se trasladó inmediatamente al lugar del suceso, ofreciendo a sus ojos un espectáculo estremecedor. Dos trenes en sentido contrario chocaron violentamente y sus máquinas eléctricas, empujadas, ofrecían un amasijo de hierros. Y bajo esta fusión de chatarra quedaban aprisionadas gran número de personas, de las que ya habían perecido cerca de cuarenta, de las cuales seis u ocho cadáveres no habían podido ser extraídos a las doce de la noche.

El tren descendente hacia Bilbao venía completo, con gente recogida de las localidades playeras de la línea; muchas de ellas llevaban puestos los trajes de baño. Para aumentar la tragedia, algunas personas mayores traían consigo a los niños, cuyos tiernos cuerpecitos, ya sin vida y destrozados, iban siendo colocados en las camillas para ser conducidos a los distintos depósitos de cadáveres.

Las autoridades se trasladaron inmediatamente al lugar del suceso, así como los organismos de socorro de Vizcaya. La solidaridad y el ejemplo de fraternidad puestos a contribución en este suceso han sido realmente conmovedores. Las operaciones de identificación resultaron en muchos casos infructuosas, por cuanto los viajeros eran gentes que, muy de mañana, habían salido de sus casas para pasar un día de playa sin llevar consigo ninguna documentación.

En esta operación de rescate han rivalizado todos cuantos se hallaban en el escenario del drama: los socorristas de diversas especialidades, los voluntarios, muchos de los cuales eran extranjeros; gentes, en fin, desconocidas, que ofrecían sus coches y su personal colaboración para participar en este acto de fraternidad humana. Citaremos especialmente al cuerpo de bomberos de Bilbao; muchos de esos bomberos, a pesar de hallarse heridos, no dejaban de trabajar, ni querían perder tiempo para ser asistidos. Rápidamente instalaron un transformador con bombas de aceite para desahocar el amasijo de hierro y buscar las víctimas.

La Guardia Civil, igualmente, ha realizado una labor intensísima en la posible identificación de los muertos. Y los guardias municipales de Plencia han desempeñado un enorme trabajo para dar paso a las ambulancias y evitar el congestionamiento del tráfico. Muchas gentes anónimas que regresaban a Bilbao con sus coches ofrecieron su colaboración. La Asociación de Ayuda en Carretera ha realizado una labor impropia, lo mismo que la Jefatura Superior de Policía con sus autocares para trasladar los cadáveres.

Los cadáveres presentan tales mutilaciones que, por lo general, no hay forma de identificarlos. Sin embargo, se han podido recoger algunos objetos personales que portaban las víctimas, con lo que se podrá llegar a una identificación. Los cadáveres se hallan en el depósito municipal de Urduliz, en espera de que puedan ser identificados por sus familiares.

LOS HERIDOS

Plencia, 9.—En el hospital de Plencia han quedado internados los siguientes heridos:

De carácter grave: Andrés Ibarra Miguel, de 38 años, casado; Mercedes Triguero Luis, de 27 años, soltera; Francisco Montalvo Basterra, de 65 años, casado; Antonio López (sin más datos) y Abraham García.

De pronóstico reservado: Vicente Fernández Tomás, de 60 años, casado; María Teresa Antón, soltera, de 14 años; María Luisa Fernández, de 43 años, viuda; Emilia Alonso Ruiz, de 10 años, soltera; Anastasia Martínez Zuazua, de 63 años, viuda.

Impresos

B
I
E
N

hechos

E
N

El Adelantado

Begoña Ruiz Villamor, de 27 años, soltera; Alicia González Pombo, de 37 años, casada; Leandro González Romero (sin más datos); Joaquín Álvarez Ferreras, de 41 años; Teresa Bartolomé Álvarez (sin más datos); Eduardo Polanco Mínguez, de 35 años, casado, y María Pilar Millán Zamora.

Asimismo han sido asistidas en el cuarto de socorro de diversas lesiones de pronóstico leve otras cuarenta personas que luego han pasado a sus respectivos domicilios.

En cuanto a la identidad de las personas que han sido internadas en el Sanatorio Marino de Gorliz, no ha sido facilitada.

Aunque en las fichas no figura la localidad de los heridos internados en el hospital, se deduce por las calles de sus domicilios que la mayoría son de Bilbao capital.

En cuanto a la identidad de los fallecidos, que se elevan a casi cuarenta, no ha sido facilitada, dado que la mayoría por no decir casi todos no han podido ser identificados. Mañana se procederá a la práctica de las diligencias por el Juzgado instructor y se conocerán detalles de la personalidad de las víctimas.—Cifra.

DIA DE LUTO EN VIZCAYA

Bilbao, 10.—Ante la tragedia de ayer noche en la localidad de Urduliz, donde en un choque de trenes murieron más de treinta personas y se registraron centenares de heridos, va a ser declarado un día de luto en la provincia de Vizcaya en la presente semana, para que el pueblo vizcaíno pueda acompañar en su dolor a los familiares de las víctimas de este desgraciado accidente, según informa a "Cifra" fuente competente digna de crédito.

El accidente, ocurrido a unos 20 kilómetros de la capital, ha conmovido a toda la provincia, desapareciendo rápidamente de los quioscos el periódico único de hoy por la mañana, "La Hoja del Lunes", ante el inusitado interés por conocer detalles sobre el choque.

IDENTIFICACION DE LOS CADAVERES

En las primeras horas de la mañana se ha iniciado la identificación de los cadáveres, enumerados en el depósito del hospital civil del Generalísimo, labor muy dificultosa, puesto que en su mayor parte se hallaban mutilados y carecen de documentación. Corresponden a gentes de clase humilde, que habían ido a pasar un día festivo en la única playa estimable que existe cerca de la capital al alcance de la clase trabajadora.—Cifra.

LOS JEFES DE ESTACION, A DISPOSICION DEL JUZGADO

Bilbao, 10.—Esta mañana han sido conducidos al Juzgado de Instrucción de Guardia, el número 3, los jefes de estación de Plencia y Urduliz, directamente relacionados con el trágico choque de trenes registrado ayer noche entre ambas estaciones, según se ha informado en la mañana de hoy a un redactor de "Cifra" en fuente oficial.

El jefe de la estación de Plencia, es don Ramón Fernández Mailán, de 42 años, natural de Beasain (Guipúzcoa). Y el de Urduliz es don Juan Cruz Abando Amechazurra, natural de Sopelana (Vizcaya), de 45 años.

El citado Juzgado es el que se encarga del hecho y a él han sido presentados los citados jefes por la Guardia Civil, junto con las diligencias oportunas.

RELACION DE HERIDOS

Bilbao, 10.—La relación de personas asistidas en los distintos centros asistenciales de Bilbao con ocasión de la catástrofe ferroviaria, es la siguiente:

En el Hospital Civil fueron atendidos: Graves: Celestina Díaz Jabillo (sin más datos), Abraham García (inventor del tren), dos jóvenes cuyos nombres se ignoran, uno de los cuales lleva al cuello una medalla con las iniciales J. A. I.; Mercedes Triguero Luis, traumatismo lumbar, traumatismo del pelvis y heridas múltiples; Francisco Basterra, heridas en cuero cabelludo, traumatismo torácico.

Reservados: María Teresa Cintonen, contusión cerebral; Emilia Alonso Ruiz, traumatismo torácico; María Vicenta Fernández Tomás, contusión cerebral; Anastasia Martínez Zuazola, traumatismo torácico; Begoña Ruiz Villamor, traumatismo, heridas contusas; Alicia González Pombo, traumatismo región lumbosacra; Leandro González Romero, fractura pierna izquierda; Joaquín Álvarez Ferreras, traumatismo región lumbosacra, herida incisa pierna izquierda; Teresa Bartolomé Álvarez, contusión cerebral, herida contusa en región frontal; Eduardo Polanco Mínguez, traumatismo torácico; María del Pilar Millán Zamora, fractura codo derecho, contusiones generalizadas, y Andrés Juarros Miguel, contusión torácica.

De lesiones leves fueron asistidas cuarenta y dos personas.

Cuarto de socorro del Ensanche: Fueron atendidos entre la noche y la madrugada de hoy, con diagnóstico de leves, cuatro heridos. Marcharon a sus domicilios una vez curados.

Cuarto de socorro del Centro: Otros cuatro heridos fueron atendidos en este centro de urgencia y también

marcharon a sus domicilios, dado que sus estados respectivos eran de leve.

Cuarto de socorro de Guecho: A 14 se eleva el número de heridos que fueron atendidos en este centro. Todos ellos de pronóstico leve. Marcharon a sus domicilios.

Clínica 18 de Julio: En este centro fueron asistidos ocho heridos. Dos de ellos quedaron ingresados, dado su estado de gravedad; los restantes pasaron a sus domicilios. Los heridos son: José Bousela, grave; Francisco Arango grave; María Marcelino, leve, salvo complicaciones; Olga Muñoz, leve; Aurora Meana, leve; Elena Muñoz, leve; Julia Muñoz, leve, y María Pilar Cidranes, leve.

En el sanatorio Marino de Gorliz: Ingresó cadáver una niña aún sin identificar, que aparenta unos cuatro o cinco años de edad; de heridas graves fue atendida Pilar Muñoz. Otras sesenta personas fueron curadas de heridas de menor gravedad.

En cuanto a los cadáveres, nada se sabe todavía. Prosigue con extraordinarias dificultades la identificación.—Cifra.

Siete holandeses muertos al caer un autocar a un canal

Sevilla, 9.—Dos mujeres y cinco hombres muertos, además de diecisiete heridos, es el balance de un accidente que precipitó a un autocar lleno de turistas holandeses del Puente de Alcantarilla al Canal Bajo del Guadalquivir.

Por causas desconocidas, se cree que por rotura de dirección, el autocar matrícula C-55.968, que trasladaba turistas de los Países Bajos, de Sevilla al Puerto de Santa María, al llegar al Puente de Alcantarilla, sito al final de la recta de Los Palacios, que salva la línea de ferrocarril y al Canal Bajo del Guadalquivir, se desvió hacia la baranda de dicho puente rompiéndola y cayendo al canal.

Rápidamente, y a pesar de lo inoportuno de la hora, las tres de la madrugada, los vehículos que por allí circulaban y los agentes de la Guardia Civil de Tráfico trasladaron a los heridos a Los Palacios. Colaboraron eficazmente en el rescate de los accidentados trabajadores de la Renfe y miembros de la Guardia Civil que estaban en las cercanías del luctuoso suceso.

Asimismo el rescate del vehículo y de las personas de entre las aguas fue posible gracias a una grúa, un equipo de hombres ranas y un coche de bomberos que se trasladó rápidamente desde Sevilla. En el Hotel Central son atendidos ahora los 17 heridos mientras se procede a la identificación de los fallecidos.—Cifra.

Identificación de los muertos

Sevilla, 9.—Cuatro de las víctimas han sido ya identificadas. Se trata, según consta escrito en unas notas colocadas sobre sus propios cadáveres en el depósito del cementerio de Utrera, a unos treinta kilómetros de esta ciudad, del matrimonio formado por Adriana van Peer Machiema, de 44 años de edad, y Henderik van den Berg, de 39 años; Johan Theodore Josephus Schulten, de 34 años; Petrus Andreas Verstraaten, de 25 años, y según parece, Erkeus Lodewy, de edad desconocida.

Según ha podido saberse, el accidente fue presenciado por unos obreros de la Renfe que se encontraban en una estación situada a unos sesenta metros del lugar del suceso. Inmediatamente fue suspendida la salida del tren G-1, a cuya dotación pertenecían los citados ferroviarios, y todos ellos acudieron en auxilio de las víctimas, logrando extraer a muchas de ellas de dentro del agua, que en aquel lugar lleva un caudal de 38 metros cúbicos por segundo, e incluso de un sifón existente en las cercanías, con riesgo de sus propias vidas, lograron sacar a dos señoras cuando se encontraban a punto de perecer ahogadas.

Según ha podido confirmarse, han sido siete los muertos y catorce los heridos graves.

Nuestro deber como segovianos es contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a sufragar las obras en el Santuario de la Fuencisla.

NOVIOS

FIJENSE A QUE PRECIOS VENDEMOS

- Dormitorios, cuatro puertas poliester, desde ... 7.900 pts.
- Tresillos, desde ... 1.850 "
- Cuartos estar, desde ... 3.750 "
- Salones comedor, desde ... 5.800 "

FACILIDADES DE PAGO

Cooperativa San Frutos

Proveedor

muebles lázaro

(Frente Clínica Dr. Gila)

(Viene de la página 1)

vos de la Marina, del Ejército y helicópteros de las Fuerzas Aéreas secundan la actividad de aquéllos.

En el aristocrático barrio de Pósitos fueron detenidos cuatro tupamaros, sin que se halla informado todavía sobre su identidad.

A mediodía, la Policía anunció la captura de otro cabecilla de los guerrilleros urbanos. «Se trata—dijo un portavoz—de una figura importante que no estaba todavía fichada. Ustedes se llevarían una sorpresa cuando sepan de quién se trata.»

En los locales de la Jefatura de Policía siguieron siendo interrogados otros doce tupamaros, cinco de los cuales son considerados figuras de importancia dentro del movimiento.

En medio de esta inmensa operación de policía, presuntos guerrilleros atentaron esta mañana contra un comisario de Policía. Dos individuos efectuaron varios disparos contra él, pero no dieron en el blanco. El comisario repelió la agresión e hirió a uno de los atacantes, que fue recogido e internado en un hospital militar.—Efe.

SE PROPONE EL RESTABLECIMIENTO DE LA PENA DE MUERTE

Montevideo, 9.—Se implantaría la pena de muerte en este país si los guerrilleros urbanos llegaran a ejecutar a Anthonip Mitrión.

Así lo resolvieron parlamentarios de los partidos «colorado» y «blanco», luego de una reunión efectuada esta mañana que culminó con la decisión de proponer al Congreso la implantación de la pena de muerte si los tupamaros asesinan al funcionario norteamericano.

La pena de muerte fue abolida en el Uruguay en 1907.—Efe.

SE OFRECEN COMO REHENES

Montevideo, 9.—Figuras relevantes en distintos círculos del Uruguay se han ofrecido como rehenes a cambio de la liberación de los tres secuestrados.

El ex senador del partido nacional (de oposición), doctor Héctor Paysee Reyes, envió una nota al vicepresidente de la República y presidente del Congreso, doctor Alberto Abdala,

No será procesado el secretario del jurado de empresa de Banesto

Madrid, 9.—A la una y media del mediodía de ayer, fue puesto en libertad el secretario del Jurado de Empresa del Banco Español de Crédito, Emilio Petri Ballesteros, detenido en su domicilio en la madrugada del pasado día 5 por supuesta asistencia a una reunión ilegal.

Emilio Petri, que se encontraba a disposición del Tribunal de Orden Público, no será, al parecer, procesado.

También en la mañana de ayer, empleados de la oficina principal de Banesto se concentraron antes de la entrada al trabajo en la calle de Sevilla y en las proximidades de las centrales de Valores, Contables y Descuentos, para ser informados de la situación en que se encontraba su compañero. A las ocho en punto se reintegraron con normalidad al trabajo.

Teléfonos de urgencia

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policía	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430

Taxis

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

ofreciéndose voluntariamente como rehén.

También se ofreció como rehén por la libertad de los tres cautivos el capitán de navío Oscar Nevell.—Efe.

MENSAJE DEL PAPA

Castelgandolfo, 9.—Un llamamiento a los secuestradores de Montevideo

para que cedan en sus propósitos, ha sido dirigido esta mañana por Su Santidad el Papa Pablo VI a los fieles reunidos en el patio interior de la villa de Castelgandolfo.

«El rescate innoble—ha dicho el Papa—es sintolerable y se va multiplicando en varias partes y en forma siempre más desgraciada.»—Efe.

NADA NUEVO EN LA BUSQUEDA

Montevideo, 10.—Cuando habían transcurrido ya ocho horas del plazo fijado por los guerrilleros tupamaros, que anunciaron que a las 12 de ayer iban a ejecutar al experto norteamericano en seguridad pública, Dan Mitrión, la situación de éste como la de los dos secuestrados, volvió a punto cero.

En un primer momento se creyó que tres sobres hallados esta tarde contenían un nuevo comunicado de los secuestradores, pero al conocerse su texto, se reveló que se trataba de una declaración de un autodenominado «Escuadrón justiciero oriental», de extrema derecha, que amenaza con tomar severas represalias contra los tupamaros.

La situación en torno a los secuestrados vuelve a permanecer estacionaria con relación a la víspera, y sigue en consecuencia la creciente incertidumbre sobre la suerte que pudo haber corrido Mitrión.—Efe.

SUSPENSION DE GARANTIAS

Montevideo, 10.—El Congreso Nacional autorizó anoche al presidente Jorge Pacheco Areco a suspender las garantías individuales en todo el país. La suspensión de las garantías individuales está prevista en el artículo 31 de la Constitución uruguaya, fundamentada en «traición» o «conspiración contra el país».—Efe.

REGISTROS

Montevideo, 10.—Más de cuatro mil agentes de seguridad y efectivos militares vienen registrando prácticamente casa por casa esta capital tras el paradero de los tres funcionarios extranjeros que tienen secuestrados los guerrilleros urbanos. Las autoridades tratan de ganar tiempo y evitar que cumplan la amenaza de matar al experto norteamericano Dan A. Mitrión, ya que el plazo para hacerlo extinguió al mediodía de hoy y hasta el momento no han comunicado que se haya llevado a efecto.

EL ESCUADRÓN JUSTICIERO ORIENTAL

Mientras tanto, han sido halladas cartas de un presunto grupo de extrema derecha, en las que advierten a los tupamaros que tomarán represalias contra ellos y contra sus familiares, actuando de acuerdo con sus mismos métodos. Este comando, autodenominado «Escuadrón justiciero oriental», afirma que por cada extranjero asesinado matará a medio centenar de terroristas, y por dos exterminarán a cien, especificando también que por cada policía o funcionario público que ellos utilicen, caerán cinco de ellos o miembros de su familia.

LLAMADAS ANONIMAS

Las llamadas anónimas a las redacciones de los diarios o estaciones de radio y televisión se suceden sin interrupción, vertiendo amenazas de diverso matiz e incluso anunciando que Dan Mitrión fue ajusticiado a la hora señalada en el comunicado número 9. Ante este clima de confusión y rumores, el Gobierno ha impuesto censura parcial a los órganos informativos, negándose asimismo a facilitar ningún tipo de información relacionado con los secuestrados a fin de evitar el entorpecimiento de las investigaciones.

El líder tupamaro apresado el pasado jueves con varios de sus secua-

ces continúa negándose a prestar declaración y en uno de los exhaustivos interrogatorios a que fue sometido se limitó a decir que «los secuestrados se encuentran en bastiones inexpugnables». Versiones extraoficiales aseguran que a algunos de los sediciosos detenidos se les habían suministrado drogas para que dijeran la verdad, pero este extremo no ha podido ser confirmado.

Un recurso de última hora que contuviera la virulencia del terrorismo en Uruguay podría ser la implantación de la pena de muerte, pero esa sugerencia ha levantado una polvareda de discrepancias en las mismas esferas gubernamentales de las cuales no se espera nada en claro.

En las razas que efectúa la Policía van cayendo en sus redes sujetos de distinta catadura, incluso tupamaros, pero ninguno de ellos aporta dato alguno en la afanosa búsqueda del técnico norteamericano Dan A. Mitrión, el cónsul Aloysio Mares Dias Gomide y el perito agrónomo estadounidense Claude Fly. Ni con la captura de otro jerarca tupamaro, ocurrida ayer, tienen las autoridades suficientes bases para descubrir la guarida donde tienen ocultos a los secuestrados.

Por otra parte, patéticos llamamientos de familiares de los funcionarios en peligro, incluyendo la angustiada exhortación del Sumo Pontífice no influyen en los terroristas que continúan sin liberar a los secuestrados y que para mantener más en tensión a la opinión pública siguen sin comunicar si han ejecutado o no a Dan Mitrión.

Hasta el momento, la situación no ha cambiado con relación a lo acaecido durante anteriores jornadas.

Oficialmente, nada se sabe de la suerte que haya podido correr el experto norteamericano y la búsqueda prosigue en forma intensa y apremiante. Desde el Brasil llegan voces de protesta contra la actitud asumida por el presidente uruguayo Pacheco Areco, que insiste en no entablar ninguna clase de negociaciones con los delincuentes mientras a los embajadores de dicho país y el norteamericano se les mantiene informados al minuto de las investigaciones que se llevan a cabo.

VERSIONES DISTINTAS

Versiones no confirmadas dan cuenta de que Dan Mitrión continúa con vida, y por otro lado, existe otro presunto comunicado tupamaro anunciando que la sentencia se cumplió a la hora prevista. Pero el Gobierno sigue agotando todos los medios a su alcance para salvar la vida de este funcionario, y la de sus compañeros en cautiverio.

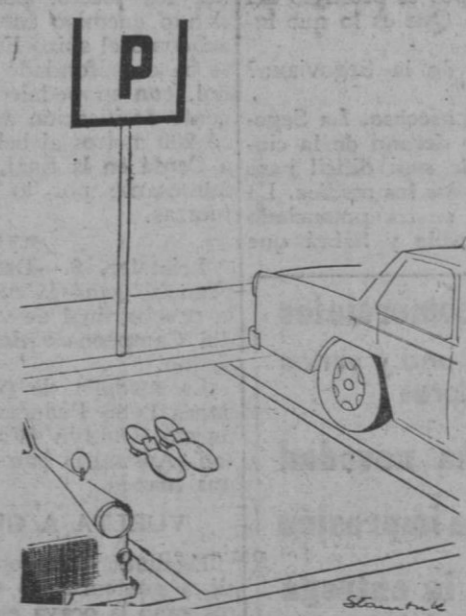
Dan A. Mitrión, nacido en India en 1920, es funcionario de la Agencia Internacional para el Desarrollo, institución norteamericana dependiente del Departamento de Estado, y en tal carácter había sido enviado a Uruguay para asesorar a la Policía en cuestiones de seguridad interna.

Todas las evidencias permiten suponer que el grupo tupamaro lo tenía desde hace tiempo entre sus posibles víctimas, pues se le consideraba enemigo acérrimo de la organización.—Efe.

¿Qué merece su atención?

WERNER TELEVISION

Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



SIN PALABRAS

NOVIOS Aprovechen ahora nuestros asombrosos precios

Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles lázaro

EL SECADO DE LA MADERA

La mayor parte de las dificultades causadas por la humedad pueden eliminarse

Es de gran importancia en el secado el punto de saturación de la fibra

El sol es el elemento más beneficioso y a la vez más dañino

La madera, tal como existe en el árbol vivo, contiene una cantidad considerable de humedad. Cuando un árbol se corta y se convierte en madera aserrada, ésta inmediatamente empieza a secarse hasta alcanzar un contenido de humedad en equilibrio con el ambiente que la rodea. Esto lleva consigo el que se produzca merma en la pieza de madera.

En una casa estas mermas pueden dar lugar a que se aflojen las juntas y a movimientos en la estructura, causando la formación de grietas, pisos ondulados, etc. La merma en postes y revestimientos reduce la impermeabilidad de paredes, afloja ligaduras y reduce su resistencia y rigidez.

Si por diversas circunstancias la madera se seca por debajo del contenido de humedad que tendrá cuando haya de emplearse, la hinchazón que se origina dificultará el funcionamiento de puertas, ventanas, cajones, etc.

En muebles, pisos, puertas, persianas y otras manufacturas, los fenómenos de merma e hinchazón pueden causar fendas, grietas, abarquillamientos, aflojar ensambladuras, soltar clavos y, en definitiva, estropear el acabado de dichas manufacturas.

La mayor parte de las dificultades causadas por la humedad pueden eliminarse secando la madera hasta el contenido de humedad más adecuado para su uso correspondiente; así experimentará su mayor cambio de dimensión antes de ser empleada.

Otra de las ventajas del secado de la madera aserrada, es que se reduce muy sustancialmente su peso, y, por tanto, su coste de embarque.

Un aspecto muy interesante, dentro de las ventajas que se obtienen secando la madera de coníferas, es el evitar que aparezca en éstas el fenómeno de azulado. Este puede producir grandes pérdidas en la economía forestal y en el comercio maderero, por despreciar la madera hasta en su 50 por 100. Los organismos que ocasionan pudrición y mancha, normalmente no viven en la madera aserrada que tiene un contenido de humedad por debajo del 20 por 100 por tanto, reduciendo el contenido de humedad de la madera aserrada a menos de este 20 por 100, se prevendrá la iniciación de la pudrición y del manchado.

Con todo lo dicho anteriormente, se ve la gran importancia que tiene el secado de la madera hasta el grado de humedad óptimo, antes de su elaboración industrial. Esto sólo se podrá conseguir de una manera satisfactoria, controlando todo el proceso de secado, bien se haga éste de forma natural, secado al aire libre, o bien secando en cámaras, de cuyas ventajas se hablará posteriormente.

HUMEDAD DE LA MADERA

Bajo la palabra savia, se comprende el agua existente en la madera con todas las sustancias disueltas. Es la conductora de los alimentos para la planta, obtenidos del suelo por medio de las raíces. La cantidad y tipos de materias disueltas en el agua de la savia son distintos, variando con la especie, parte del árbol, y época del año, pero en su conjunto representan sólo una pequeña cantidad de la savia.

El agua se encuentra en la madera de diferentes formas:

Parte del agua que hay en la madera verde está contenida en las cavidades celulares. Este agua generalmente es llamada "agua libre", y, una vez perdida, sólo puede recuperarse sumergiendo la madera en agua, es decir, no puede reponerse a partir del vapor de agua de la atmósfera.

Además del agua libre que hay en las cavidades celulares, la madera verde contiene también "agua en las paredes de las células". Este agua, rodea las partículas y filamentos de la pared de las células, ocupando los huecos pequesísimos que existen entre los componentes de dicha pared. Es el agua que suele aumentar o disminuir, según el contenido en vapor de agua de la atmósfera. Es la responsable de las propiedades físicas y mecánicas de la madera, tales como la resistencia al corte, dureza, resistencia eléctrica, acústica y térmica, etc.

Aun existe en la madera agua en otra forma, el "agua de constitución". Es la que entra a formar parte de la madera como compuesto químico, significando su desaparición la destrucción de la madera, tal como sucede en su destilación seca.

Desde el punto de vista del secado, las que más interés tienen son las dos primeras clases de agua. Al secarse la madera, las cavidades se vacían de agua antes que las paredes celulares. Al absorber humedad la madera, las paredes celulares quedan saturadas antes que las cavidades se llenen de agua. Cuando las células están vacías y las paredes celulares están saturadas, se llega a un punto que se llama "punto de saturación de la fibra", que normalmente oscila entre el 25 y 30 por 100 de humedad de la madera.

LA FIBRA Y EL SECADO DE LA MADERA

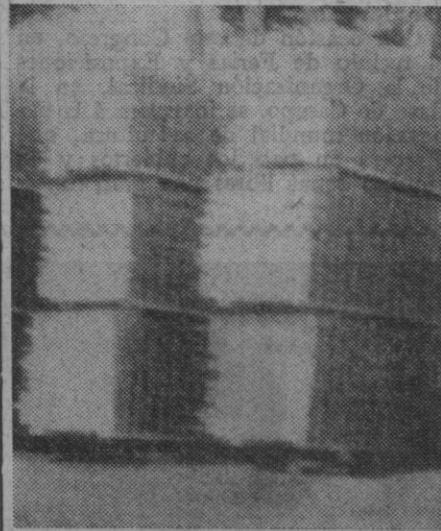
El punto de saturación de la fibra

es de gran importancia en el secado de la madera por las razones siguientes:

Primero.—Se necesita más calor para eliminar el agua de la pared celular que para que se pierda la de la cavidad.

Segundo.—La célula de madera no empieza a contraerse hasta que haya alcanzado el punto de saturación de la fibra.

Tercero.—Por encima de este punto, los cambios en el contenido de



Disposición correcta de las pilas para secar la madera al aire libre

del trozo de madera. Por debajo del punto de saturación de la fibra, el cambio en el contenido de humedad traerá como resultado un cambio en las dimensiones.

Cuarto.—No todas las capas de células llegan a este punto a la vez.

El que no todas las partes de una pieza de madera alcancen el punto de saturación de la fibra al mismo tiempo, lleva consigo el que aparezcan tensiones grandes dentro de la madera, originando defectos, como fendas de superficie y de testa, endurecimiento superficial y pasmo.

La merma de una pieza de madera es proporcional a la pérdida de humedad, por debajo del punto de saturación. Por cada pérdida de un 1 por 100 de humedad, la madera se contrae aproximadamente 1/30 de la merma total posible. Por el contrario, por cada aumento de 10 por 100 del contenido de humedad, la madera experimenta una hinchazón aproximada de 1/30 parte de la total prevista.

A continuación se cita el contenido medio anual de humedad de la madera en hogares y oficinas:

- 1. En zonas costeras de España, 11 por 100.
- 2. En zonas interiores de España, 8 por 100.

Los hoteles, en general, emplean más calefacción que las viviendas particulares, por ello tienen una condición más seca, con un contenido de humedad de la madera de 1 a 2 por 100 por debajo de los promedios indicados.

La variación del contenido de humedad respecto a estos promedios no deberá exceder en más o menos del 1 por 100. La razón es que la va-

LOCALIZACION DEL PATIO DEL SECADO

El factor primordial referente a la localización del patio de secado, es que esté bien situado con relación a la dirección de los vientos dominantes. A ser posible, el patio estará localizado en sitio donde su exposición al viento no sea disminuida por árboles, lomas, edificios y otras obstrucciones.

Es muy conveniente el no localizar el patio cerca de un depósito grande de agua, o bien en zona donde la tierra esté normalmente mojada y el aire permanezca estancado y húmedo.

Para reducir los costos de transporte, el patio debe de estar situado cerca de la fábrica donde se elabore la madera aserrada.

La superficie del patio, tanto debajo de las pilas como en los callejones de paso, debe mantenerse libre de basuras, hierba y otros desperdicios, para así permitir una mayor circulación de aire, al mismo tiempo que se evita el desarrollo de microorganismos que pueden atacar a la madera destruyéndola o manchándola. Lo mejor para mantener el patio limpio es preparar una superficie cubierta de grava, arena, cenizas u otros materiales similares. También se pueden utilizar productos tóxicos para evitar el crecimiento de las hierbas.

CIMENTOS

Es muy conveniente el no localizar el patio cerca de un aire se coloque sobre cimientos que la sostengan ligeramente separada del suelo.

Los cimientos pueden ser construidos de hormigón, ladrillo o madera. En el caso de que se utilicen cimientos de madera, éstos deben ser realizados con aquellas que tengan un elevado grado de resistencia natural a la putrefacción, o bien que haya sido tratada con preservantes para

humedad no afectan a las dimensiones del contenido de humedad experimentalmente no deja margen para posteriores cambios sin serias variaciones dimensionales. Las variaciones conocidas respecto a estos promedios para cualquier región local deberán aplicarse con la apropiada discreción.

EL SECADO DE LA MADERA AL AIRE LIBRE

El secado al aire se realiza apilan-



Disposición incorrecta del apilado para secar la madera al aire libre: suciedad, pasillos irregulares y la madera se apoya directamente sobre el suelo húmedo

do la madera aserrada al aire libre, de tal manera que quede expuesta a una atmósfera secante. El mayor o menor éxito del secado al aire depende principalmente del contenido de humedad en equilibrio de la atmósfera. Esta cambia continuamente, tanto en temperatura como en humedad relativa. Algunos de estos cambios están influidos por la geografía local, mientras que otros son debidos a cambios generales del tiempo.

Aunque no es posible controlar la temperatura y la humedad del aire, sí se puede ejercer cierta influencia sobre la velocidad de secado, disponiendo bien la madera en el patio de secado y proporcionándole los cuidados necesarios.

En la mayor parte de España el contenido mínimo de humedad que se puede obtener por medio del secado al aire oscila alrededor del 12 por 100, aunque en determinadas zonas del interior del país, procediendo con un apropiado control, y teniendo la madera el tiempo necesario, se pueda lograr un secado y proporcionándole los cuidados necesarios.

La madera secada al aire se puede utilizar en la construcción de aquellos artículos que no estén sometidos al calor artificial en su uso. Todos los tipos de construcciones, tales como almacenes, pueden realizarse con seguridad con madera secada al aire. Igualmente da buen resultado esta madera en la fabricación de cajas, partes de instrumentos agrícolas, camiones, remolques, silos, y, en definitiva, en aquellos usos en donde se puedan tolerar la existencia de mermas de cierta clase.

La madera secada al aire se puede utilizar en la construcción de aquellos artículos que no estén sometidos al calor artificial en su uso. Todos los tipos de construcciones, tales como almacenes, pueden realizarse con seguridad con madera secada al aire. Igualmente da buen resultado esta madera en la fabricación de cajas, partes de instrumentos agrícolas, camiones, remolques, silos, y, en definitiva, en aquellos usos en donde se puedan tolerar la existencia de mermas de cierta clase.

APILADO

Apilar es colocar la madera de tal forma que le dé el aire en la mayor superficie posible. Gran parte de las pérdidas y defectos que se originan durante el secado son debidas a un apilado deficiente. Un buen apilado da lugar a un secado más rápido y uniforme.

Los procedimientos de apilado son distintos, según sean las instalaciones, los materiales que van a ser secados y el equipo que se use. Sin embargo, los principios fundamentales de un apilado correcto son de aplicación a todas las instalaciones.

Cuando no sea posible establecer una selección por longitudes, un método de apilado muy satisfactorio es el llamado "apilado en caja". Se realizará de la siguiente manera:

La longitud de las tablas exterior

de cada tonga será igual a la longitud total de la pila. Si se dispone de otras tablas de igual longitud, se colocarán aproximadamente en el centro de la tonga. Las tablas más cortas se colocarán, alternativamente, con uno de sus extremos al mismo nivel del borde de la carga, a uno y a otro lado de ésta. Si no se dispone de tablas de la misma longitud que la de la pila para colocarlas en los lados de la carga, se pueden situar tablas más cortas unos a continuación de otras.

Al construir una pila para el secado al aire libre, las tablas o tablonces se colocan en capas separadas por medio de separadores o rastreles. Para evitar que se produzca lo que se llama "mancha de rastrel", que es una decoloración de la madera, en el lugar que está en contacto con él durante el secado, se deben utilizar rastreles de madera secada previamente.

El ancho y grueso del rastrel viene determinado por la clase y tamaño de la madera que se va a secar. Utilizando rastreles anchos, se retarda la velocidad de secado de la madera aserrada en las zonas de contacto entre ésta y el rastrel. Si son estrechos, se pueden producir fallos de comprensión. Los rastreles usados para frondosas, generalmente tienen un ancho de tres centímetros, no debiendo exceder de cinco centímetros. Para resinosas, normalmente deben ser de unos cinco centímetros.

El grosor del rastrel no debe ser inferior a 2,5 centímetros. Si se utilizan rastreles más finos, se rompen y deforman más fácilmente, obstruyendo estas tablas el movimiento del aire. Hay que tener en cuenta que todos los rastreles utilizados en una misma carga tienen que tener un grosor uniforme.

Como norma para espaciamientos más adecuados, según sea el grosor de la madera a secar, puede seguirse la siguiente:

Cuando el grueso de los tablonces es superior a 5 centímetros, la distancia entre rastreles deberá ser 90 centímetros.

Grueso de 3 a 5 cm., distancia entre rastreles 60 cm.

Menor de 3 cm. de grueso, 30 centímetros de distancia entre rastreles.

A ser posible, los rastreles de los extremos deben colocarse al mismo nivel del borde de las tablas. Con esto se consigue una doble ventaja: reducir el alabeo de los extremos de la tabla, y además retardar el secado de estos bordes, con lo que se rebajan las fendas de testa y las rajaduras que pudieran originarse.

Las pilas de madera aserrada no deben medir más de 2,50 metros de anchura, y es preferible que sean más estrechas. Entre las pilas debe haber una separación mínima de un metro, y no debe haber más de dos hileras de filas entre cada dos caminos de acceso.

El aire tiene un movimiento horizontal debido a la acción del viento. Penetra dentro de la pila, y entonces toma humedad y se enfría, adquiriendo un movimiento vertical. Esta circulación del aire es la causante del paulatino secado de las piezas de madera. Como es lógico, todo obstáculo que dificulte el paso del aire traerá consigo un secado más deficiente. Por esta razón, es esencial que los caminos no sean bajos, que estén limpios de basuras, maderas, hierbas, etc. Cuanto más abierto es el apilado, mucho más rápida será la circulación del aire y, por tanto, el secado.

PROTECCION DE LAS PILAS CONTRA LOS ELEMENTOS ATMOSFERICOS

El sol es el elemento más beneficioso para el secado al aire libre y, a la vez, el más dañino. Cuando una madera aserrada se expone directamente a los rayos del sol, recibe un excesivo calor superficial, siendo causa de que se produzcan grietas, especialmente en las testas. Por esta razón, todas aquellas maderas aserradas que sirvan para su utilización en usos finos deben ser protegidas del sol.

A continuación, el elemento más pernicioso es la lluvia. Esta puede ser evitada mediante una cubierta que a la vez servirá de protección contra el sol. Se pueden poner dos capas de madera aserrada de baja calidad, pero lo más conveniente es el disponer de un techo ya preparado. Este se debe elevar un poco, de tal manera que su pendiente sea mayor que la de las capas normales de la pila, lo que permite un buen drenaje de la lluvia. El techo se debe extender más allá de la pila, tanto adelante como atrás y en ambos lados, una distancia de 20 a 30 centímetros.

En lugares o días de viento, y cuando se utilicen techos prefabricados, existe el peligro de que éstos caigan. Para evitarlo, se puede poner sobre ellos cortezas o tablonces pesados de desecho.

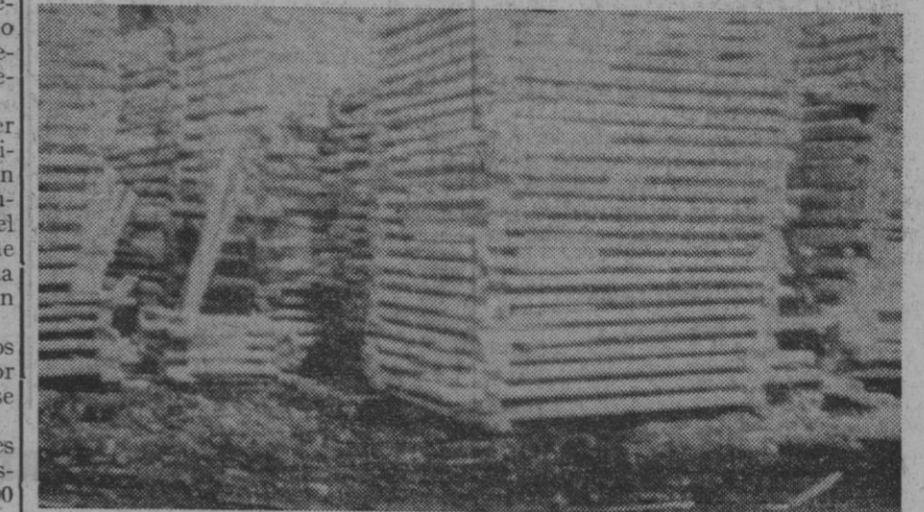
Cuando se quiera obtener un secado al aire libre más rápido, se puede disponer de un apilado vertical apoyado en bastidores. Este presenta

la desventaja de que se necesita una mayor superficie de patio de secado. También con esta forma de apilado se favorece enormemente la aparición de torceduras y rajaduras.

Las resinosas requieren por lo general menos cuidado en el secado que las frondosas, por sufrir menos deterioro durante el mismo debido a su constitución fisiológica.

Secado artificial de la madera

Llevando un control apropiado en el patio de secado al aire, se consigue acelerar el proceso y al mismo tiempo reducir los defectos del secado. Sin embargo, aun con las mejores condiciones en el patio, la velocidad con que el secado se realiza depende del medio ambiente. Una manera de superar las limitaciones impuestas por las temperaturas y humedades en el secado al aire y las variaciones del clima, es el secar la madera en cámaras o en secaderos artificiales. Estas cámaras o secaderos, comúnmente usadas para el secado de la madera aserrada, están equipadas para actuar sobre la temperatura, la humedad relativa y la



Disposición incorrecta del apilado para secar la madera al aire libre: suciedad, pasillos irregulares y la madera se apoya directamente sobre el suelo húmedo

velocidad del aire en contacto con la madera.

El secado artificial de la madera aserrada lleva consigo, entre otras, las siguientes ventajas:

- 1. Reduce su peso y disminuye a su vez los gastos de transporte.
- 2. Reduce la merma natural y el combamiento, conservándose la forma dada una vez trabajada.
- 3. Acorta el tiempo necesario para su secado al aire libre —que es de meses e incluso años— a días o, a lo sumo, semanas.
- 4. Reduce el porcentaje de humedad a un punto al que resulta ge-

miento de gran importancia que tiene el secado de la madera para su posterior utilización en las múltiples y variadas manufacturas que con ella se realizan. Las normas elementales dadas, creemos que serán de utilidad para racionalizar la operación y, por tanto, obtener productos de mejor calidad en todas aquellas grandes y pequeñas industrias de la madera, enclavadas en la inmensa mayoría de nuestros pueblos madereros.

Antonio Jara Izquierdo
Ingeniero de Montes
("Hojas Divulgadoras del Ministerio de Agricultura")

tractores UNIVERSAL

- CARACTERISTICAS :
- * DIRECCION HIDRAULICA.
- * LEVANTAMIENTO HIDRAULICO A TRES PUNTOS.
- * CONTROL AUTOMATICO DE PROFUNDIDAD.
- * TOMA DE FUERZA.



- U-520 de 52 CV
- U-540 de 60 CV
- U-650 de 65 CV
- U-651 de 65 CV (doble tracción)
- S-650 de 70 CV (oruga)

VIDAURRETA Y CIA, S.A.
ATOCHA, 121 - Teléfono 230 38 05 - MADRID-12

San Francisco, 58 - Teléf. 3699 - Segovia

Lea Vd. El Adelantado

TRAGEDIA EN PLENCIA

«El tren iba sobrecargadísimo. Los coches estaban a reventar», dice uno de los heridos

En la estación de Urduliz se dio la salida al convoy vacío, al mismo tiempo que salía de Plencia el tren de viajeros

Bilbao, 10. (Por Antón de Amorebieta, de Cifra).—Pese a que el choque de trenes fue a últimas horas de la tarde de ayer, el todo Vizcaya ha conocido los pormenores de la tragedia en las primeras horas de la mañana de hoy. Los casi cuarenta muertos—el número todavía no es preciso—que han concluido sus días entre los hierros retorcidos de un deshecho tren de viajeros, entre Plencia y Urduliz, a unos 22 kilómetros de Bilbao, han conmocionado a los vizcaínos, que han buscado ansiosamente los datos que les ofrecía el primer periódico matutino, y único de este día, «La Hoja del Lunes».

GENTE MODESTA

La línea Bilbao-Plencia, de la compañía «Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao, S. A.» de vía estrecha, es un inmenso río férreo que transporta millares de viajeros, sobre todo los domingos y días festivos, en su mayor parte gente humilde o de clase media que se dirigen hacia la playa de Plencia, a unos 24 kilómetros de Bilbao, único lugar estimable de recreo al alcance de sus posibilidades económicas. Es un ferrocarril en el tramo Algorta (Guecho)-Plencia, donde existe una sola vía.

HUBO UN FALLO

Hubo un fallo. En la estación de Urduliz se dio la salida a un convoy vacío. Y en la cercana de Plencia, casi al unísono, al parecer, el silbido del jefe de estación puso en movimiento un tren repleto de viajeros, hombres, mujeres y niños, cuyo destino iba a ser el dolor y la muerte.

El choque fue irremediable. Los vagones motores quedaron enlazados por los hierros retorcidos y las maderas rotas, ensangrentadas. Fue un momento dantesco, terrible, sobrecogedor.

UN TESTIGO

Un testigo fidedigno, uno de los viajeros que salió tan sólo con unas leves lesiones, relataba esta mañana:

«Sentí un golpe estremecedor, un ruido seco. Se apagó la luz. Me encontré de súbito en medio de una masa de carne, de cristales, hierros y maderas destrozados. Jamás olvidaré ese momento. Salí por un hueco arrestrándome, rasgando mis ropas. Comprobé el espectáculo y creí volverme loco, loco... y como un loco corrí, sin rumbo por la vía, hasta que alguien me sujetó y me metió en un coche».

SOLIDARIDAD

Poco después de producirse el choque se inició un indescriptible movimiento de solidaridad. Vecinos del lugar, veraneantes—incluso extranjeros—, personal de la compañía ferroviaria; llegaron las ambulancias, los coches particulares, de la «Asociación de Ayuda en Carretera», los bomberos de Bilbao... Desde la capital vizcaína se trasladaron al lugar del suceso el gobernador civil en funciones, el jefe superior de Policía accidental, la al-

caldesa, prácticamente todas las fuerzas vivas de este Vizcaya que remataba un domingo con la incertidumbre de una tragedia.

DRAMATISMO

Los hombres de «Cifra» vivieron el momento más sobrecogedor de la catástrofe, cuando se empezaba a saber el trágico balance de ésta. Poco a poco, en una tarea sobrehumana, los bomberos y personal de auxilio fueron extrayendo los cadáveres de entre los cuerpos de los heri-

dos. Colocando a los primeros junto a la vía, en una hilera funeraria que se prolongaba varios metros. Los hombres de «Cifra» vivieron, al servicio de la información, una de las horas más tristes que se recuerdan en los últimos tiempos de la historia de Vizcaya.

Llegaron familiares, amigos, conocidos de las personas que habitualmente van a dicha playa, y a su hermana, la del municipio de Gorliz. Todos querían saber, todos preguntaban, todos lloraban...

ves y 136 levas) ha supuesto que Vizcaya entera viva un día de luto.»

«Este Gobierno Civil se asocia al dolor de los familiares de los muertos y al sufrimiento de los heridos y espera de los vizcaínos que asistan a los solemnes funerales que, en sufragio de los fallecidos se celebrarán en la santa iglesia catedral mañana, día 11, a las veinte horas, organizados por este centro, Excelentísima Diputación Provincial y Excelentísimo Ayuntamiento de Bilbao. El gobernador civil accidental, Faustino Pereiro Gete.»

Asimismo, el entierro de las víctimas se celebrará esta tarde a las ocho, desde el hospital al cementerio. Las primeras autoridades esperarán los restos mortales en el cementerio de Vista Alegre, en Derio-Bilbao.—Cifra.

MEJORAN LOS HERIDOS EN EL ACCIDENTE DE SEVILLA

Sevilla, 10.—Han experimentado una notable mejoría, encontrándose todos ellos fuera de peligro, los heridos que resultaron ayer como consecuencia del accidente de tráfico registrado en el kilómetro 578,500 de la carretera general Madrid-Cádiz, al caer un autocar de turistas holandese por el puente sobre el Bajo Guadalquivir, según han informado a la agencia «Cifra» los facultativos que asisten a los heridos.

LOS CADAVERES SERAN TRASLADADOS A HOLANDA

Sevilla, 10.—Los cadáveres de las víctimas del accidente ocurrido ayer serán trasladados a Holanda para recibir sepultura en sus ciudades de origen, según se ha informado a «Cifra» poco después del mediodía en el Consulado de Sevilla de los Países Bajos.—Cifra.

Se prepara la lista trágica

«¿Cuántos muertos hay?». Esta es la pregunta que anoche flotaba en el aire y que todavía, de una forma caótica, no se puede precisar, aunque el número de cuarenta es hacia la que más inclinan todas las fuentes informantes. Hemos podido comprobar cómo también esta pregunta obsesiona a los heridos que yacen en los diferentes centros sanitarios.

La Guardia Civil trabaja denodadamente en ir preparando como valio a ayuda de las autoridades judiciales que intervienen en el sumario, la lista trágica.

Uno de los primeros partes, que decía: «Se han podido contar hasta ahora veintiocho muertos rescatados y centenares de heridos. La identificación va a resultar difícilísima».

Están bastante mutilados y carecen de documentación, ya que la gente se había trasladado a la playa en trajes de verano...»

Un drama como éste, que hoy tiene acongojada y sollozante a Vizcaya entera, no se recuerda en muchos años. Las víctimas, muertos y heridos, son todas gentes de muy modesta condición que habían aprovechado un buen día de verano para pasar una jornada en la playa. En contraste, hoy, como si la meteorología se quisiera sumar al dolor general, ha amanecido nublado, triste, con una ligera llovizna.

El recorrido por los centros sanitarios se hace difícil. Centenares de personas se agolpan en ellos inquiriendo noticias.

Los coches iban a reventar

«No volveré más —confiesa, todavía impresionado, un joven con el brazo escayolado e internado en el hospital del Generalísimo—. Preñero it a pie. Aquello fue algo espantoso y menos mal que hubo un día de fantástico de servicio, así, esenciales. El tren venía sobrecargadísimo. Los coches estaban a reventar. Gentes senadas, unos encima de otros; de pie; niños en brazos de sus familiares, después de haber pasado un día feliz; es algo imposible de olvidar. Tendré durante toda mi vida la imagen paavorosa de aquel momento, un solo momento en el que todo parecía que se vino abajo, tras un estruendo ensordecedor».

Gentes y gentes entran en el hospital pidiendo información, preguntando por determinadas personas.

Nadie puede decir nada, pues el mínimo tiempo perdido en cosas baladíes supone un entorpecimiento a las labores de identificación.—Cifra.

TRABAJOS EN LA VIA

Bilbao, 10.—Una brigada de empleados de la compañía trabaja activamente para tratar de retirar el tren de la vía, que ha quedado muerta. Pero, como ya se dijo poco después de ocurrido el accidente, los trenes quedaron entrelazados, hasta tal punto que es necesario un gran esfuerzo para separarlos, sobre todo sus máquinas. Se están empleando sopletes de acetileno y otros medios mecánicos auxiliares para acelerar el trabajo y comprobar si aún quedan más cadáveres entre los hierros. Por lo menos, según cálculos efectuados, todo el día habrá necesidad de seguir trabajando sin cesar, primero porque las operaciones lo requieren, segundo porque el lugar es un poco despoblado y sólo existe una vía.

Los viajeros son trasladados desde la estación de Plencia en autobuses hasta la de Urduliz, desde donde los trenes funcionan con toda normalidad, pasando por Algorta para llegar a Bilbao.—Cifra.

OFRECIMIENTO DE RENFE

Madrid, 10.—Don Francisco Lozano, presidente del Consejo de Administración de Renfe, ha dirigido a don Javier Declaux, presidente de la Compañía de Ferrocarriles y Transporte Urbano, de Bilbao, el siguiente telegrama:

«Profundamente afectado por catástrofe ferroviaria de Plencia, transmito en nombre propio y del Consejo de Administración de Renfe nuestro sincero testimonio de condolencia. Ponemos incondicionalmente los efectivos personales y materiales de Renfe a disposición de esa Compañía de Ferrocarriles y Transporte Suburbano de Bilbao. Abrazos, Francisco Lozano, presidente del Consejo de Administración de Renfe.»—Cifra.

PESAME DEL MINISTRO DE JUSTICIA

Bilbao, 10.—El ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol, que actualmente se halla en Santander, se ha interesado vivamente por la tragedia ocurrida anoche en el choque del ferrocarril Bilbao-Plencia.

Don Antonio María de Oriol ha mantenido conversaciones telefónicas con las primeras autoridades vizcaínas y ha expresado su más sentida condolencia por lo ocurrido.—Cifra.

FUNERALES POR LAS VICTIMAS

Bilbao, 10.—El Gobierno Civil de Vizcaya ha hecho pública en las primeras horas de la tarde hoy, la siguiente nota oficial:

«La catástrofe ferroviaria del día de ayer en la línea Bilbao-Plencia, debido a la errónea salida de uno de los trenes que colisionaron, por el elevado número de víctimas producido (33 muertos, 29 heridos gra-

Se va a celebrar en Madrid el XIV Congreso Mundial de Avicultura

La actual producción avícola española se cifra en 17.000 millones de pesetas

Madrid, 10.—El Sindicato de Ganadería va a colaborar muy estrechamente con la Dirección General de Ganadería en la organización del Congreso Mundial de Avicultura que se celebrará en Madrid en los primeros días del próximo mes de septiembre.

Asistirán a este Congreso, que hará el número 14 de la Asociación de Ciencia Avícola Mundial, varios miles de especialistas de casi un centenar de países.

Con ocasión de este Congreso, en el recinto de Ferias y Exposiciones de la Organización Sindical, en la Casa de Campo, se inaugurará la exposición mundial de avicultura, que ofrecerá en pabellones cubiertos y en amplias zonas libres una gran mues-

tra no sólo de ejemplares selectos de las mejores razas del mundo, sino una selección de los equipos y de las técnicas e instalaciones más modernas de este sector.

El interés de la exposición y del congreso se centra en la importancia de la producción avícola española, actualmente cifrada en seiscientos millones de docenas de huevos con un valor aproximado de cerca de 17.000 millones de pesetas.—Cifra.



Madrid.—Procedentes de Frankfurt y Roma, respectivamente, regresaron a Madrid, y se encontraron en el aeropuerto de Barajas, los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía.—(Foto Europa Press)

URUGUAY

Se confirma el hallazgo del cadáver de Dan Mitrione

Montevideo, 10.—Las autoridades uruguayas confirmaron que fue encontrado esta madrugada el cadáver del asesor policial norteamericano Dan A. Mitrione, en el interior de un automóvil abandonado en la zona de «La Unión», de esta capital.

Murió el protagonista de una famosa broma histórica

Londres, 10.—El mayor Anthony Buxton, que fue el protagonista de una de las bromas históricas más celebradas en este país, murió ayer a los 88 años de edad, según fue revelado hoy.

Un telegrama con la firma del Foreign Office británico (Ministerio del Exterior) avisó al almirante de la flota real de la inminente llegada del emperador de Abisinia y sus acompañantes, a quienes debía recibir con todos los honores pertinentes en el buque bandera.

Anthony Buxton se disfrazó de emperador y sus seguidores de séquito, pasaron todo un día a bordo del buque cantando «Bunga, Bunga» de vez en cuando. Regresaron luego a Londres y la broma no fue revelada hasta varios días después, cuando la canción «Bunga, Bunga» se convirtió en un chiste nacional.

Se dice que Sofía Loren espera un segundo hijo

Roma, 10.—Todos los diarios romanos recogen esta mañana la noticia, adelantada por el diario de Zurich «Blick», según la cual Sofía Loren está esperando su segundo hijo.

La noticia, procedente del semanario «Blick», de Zurich, es comentada por los medios informativos italianos, publicando numerosas fotografías de la actriz. Sin embargo, en los medios familiares de la artista la información no ha sido ni confirmada ni desmentida hasta el momento.

«Es casi seguro que Sofía Loren espera otro hijo», escribe el citado diario, añadiendo que el profesor Hubert de Watteville, médico que asistió a la actriz en su primer gestación, la ha sometido ya a una serie de reconocimientos.—Efe.

CUMPLIO AÑOS DURANTE EL CAUTIVERIO

Montevideo, 10.—Anthony Mitrione, el funcionario norteamericano asesinado por los «cupameros», cumplió sus cincuenta años de edad durante su cautiverio, y en lugar ignorado hasta el momento. Cuatro de sus hijos, que residen en esta ciudad, pasaron esa fecha con gran inquietud.

de sus otros cinco hijos actualmente en Richmond, le habían llegado felicitaciones cablegráficas a su domicilio, que desde hace varios días era celosamente vigilado por efectivos policiales para proteger al resto de su familia.

Si bien su esposa ya fue informada de los acontecimientos, sus hijos hasta el momento ignoran el trágico desenlace.—Efe.

EL CAMPAMENTO ES...

Unidad, espíritu de servicio, amor fraterno y entrega a los demás.



Sevilla.—Arriba, estado en que quedó el autocar, que transportaba cuarenta turistas holandeses, tras caer por el barranco de Alcantarilla al río Guadalquivir. Abajo, en el cementerio de Utrera, aparecen los féretros de cinco de los siete holandeses que perdieron la vida. Otros diecisiete resultaron heridos.—(Telefoto Europa Press)